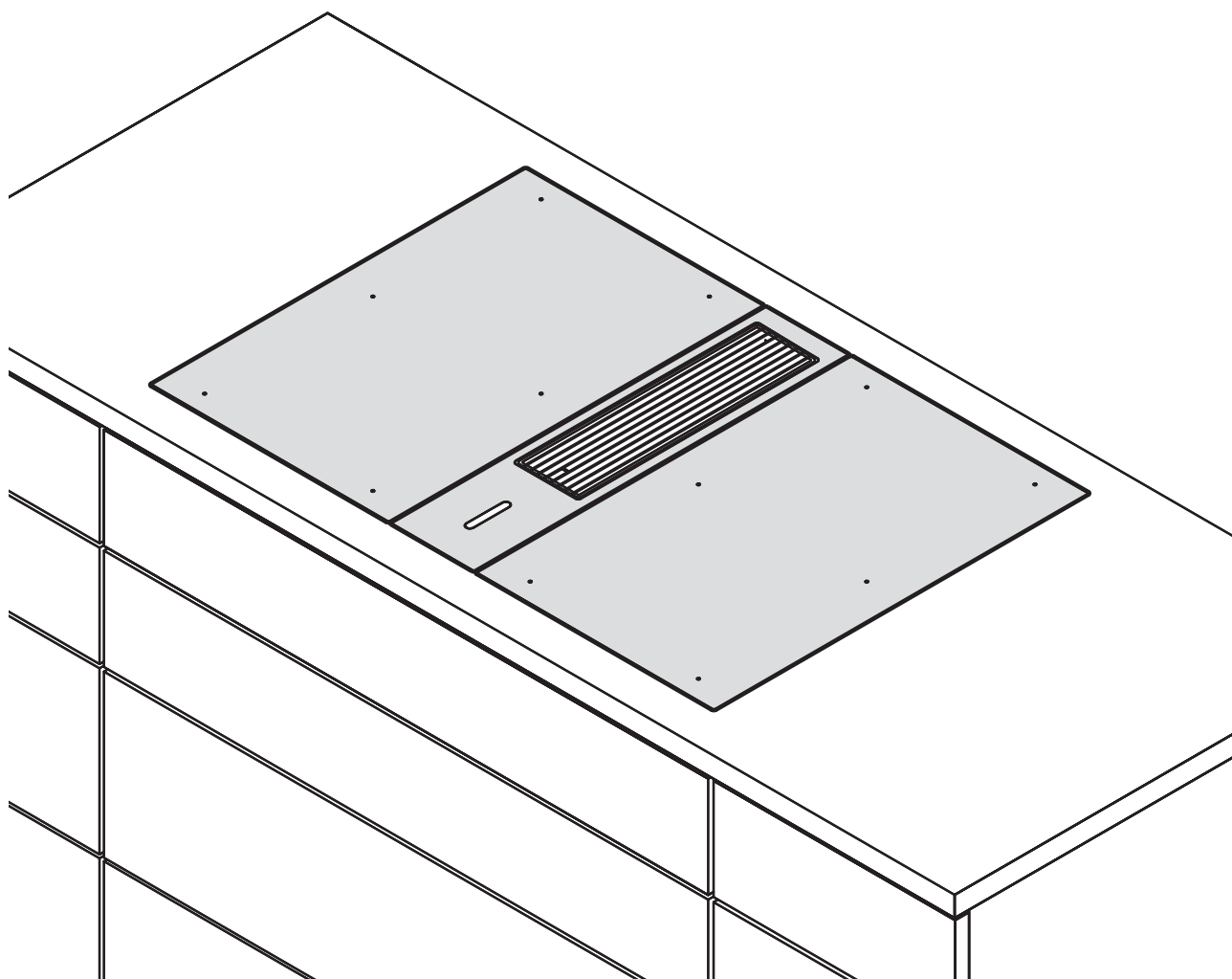


SI Navodila za montažo BORA Classic 2.0 sistema

Odvod kuhalne plošče in kuhalne plošče



C2XIMSI-004

Navodila za montažo:

Original

Prevod

Proizvajalec

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija

Kontakt

T.: +43 (0) 5373/62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Posredovanje in podvajanje tega dokumenta, uporaba in sporočanje njegove vsebine ni dovoljeno, razen če je podano izrecno soglasje.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe ali prilagoditve sistemske programske opreme še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

Kazalo vsebine

1	Splošno	4		
1.1	Ciljna skupina.....	4		
1.2	Veljavnost.....	4		
1.3	Veljavni dokumenti.....	4		
1.4	Zaščita podatkov.....	4		
1.5	Prikaz informacij.....	5		
2	Varnost	6		
2.1	Splošni varnostni napotki.....	6		
2.2	Varnostni napotki za montažo.....	6		
2.3	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke.....	8		
2.4	Varnostni napotki nadomestnih delov.....	8		
2.5	Predvidena uporaba.....	9		
3	Tehnični podatki	10		
3.1	CKA2.....	10		
3.2	CKFI.....	11		
3.3	CKI.....	12		
3.4	CKIW.....	13		
3.5	CKCH.....	14		
3.6	CKCB.....	15		
3.7	CKG.....	16		
3.8	CKT.....	17		
4	Montaža	18		
4.1	Splošni napotki za montažo.....	18		
4.1.1	Uporaba odvoda pare s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru.....	18		
4.2	Preverjanje obsega dobave.....	19		
4.2.1	Obseg dobave odvoda pare.....	19		
4.2.2	Obseg dobave kuhalnih plošč.....	19		
4.3	Orodje in pripomočki.....	19		
4.4	Pogoji montaže.....	19		
4.4.1	Varnostne razdalje.....	19		
4.4.2	Delovna plošča in kuhinjsko pohištvo.....	19		
4.4.3	Povratni tok obtočnega zraka ko se odvod pare uporablja kot sistem obtočnega zraka.....	20		
4.4.4	Posebni nasveti za montažo za plinsko kuhalno ploščo CKG.....	20		
4.5	Dimenzije izreza.....	21		
4.5.1	Montaža v isti ravnini s površino.....	22		
4.5.2	Nasadna montaža.....	22		
4.6	Dimenzije vgradnje.....	23		
4.7	Različice vgradnje.....	24		
4.8	Sestavljanje sistema odvoda.....	25		
4.8.1	Sestavljanje odvoda pare CKA2.....	25		
4.9	Vgradnja odvoda pare.....	25		
4.9.1	Namestitev in poravnava odvoda pare.....	26		
4.10	Montaža cevne sistema.....	26		
4.10.1	Montaža cevne sistema pri odvodu pare CKA2.....	26		
4.10.2	Namestitev dodatnega ventilatorja.....	28		
4.11	Vgradnja kuhalnih plošč.....	28		
4.11.1	Namestitev in poravnava kuhalnih plošč.....	28		
4.11.2	Pritrjevanje odvoda pare.....	29		
4.11.3	Pritrditev kuhalnih plošč.....	29		
4.12	Priključitev zunanjih stikalnih kontaktov.....	30		
4.13	Vzpostavitev komunikacije in napajalne povezave.....	32		
4.13.1	Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhalnimi ploščami.....	32		
4.13.2	Montaža preklopne magnetne objemke.....	33		
4.13.3	Vzpostavitev komunikacije med upravljalno enoto in krmilno enoto.....	33		
4.13.4	Priključitev ventilatorja na krmilno enoto.....	33		
4.13.5	Namestitev krmilne enote.....	33		
4.13.6	Priključitev na električno omrežje.....	33		
4.14	Plinska inštalacija (le pri plinski kuhalni plošči CKG).....	34		
4.14.1	Prezračevanje.....	34		
4.14.2	Plinski priključek.....	34		
4.14.3	Sprememba vrste plina.....	35		
4.14.4	Konfiguracija plina.....	36		
4.15	Prvi zagon.....	37		
4.15.1	Preverjanje delovanja.....	37		
4.16	Zatesnitev naprav.....	38		
4.17	Predaja uporabniku.....	38		
5	Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke	39		
5.1	Razgradnja.....	39		
5.2	Demontaža.....	39		
5.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke.....	39		

1 Splošno

1.1 Ciljna skupina

Ta navodila za montažo so namenjena za naslednje ciljne skupine:

Ciljna skupina	Zahteve
Ambiciozen domači mojster	Ambiciozen domači mojster lahko sam opravi vsa potrebna mizarska in montažna dela, če ima potrebne zmožnosti in ustrezno strokovno znanje. V nobenem primeru ne sme sam priključevati elektrike ali plina.
Usposobljeno strokovno osebje za montažo	Strokovno osebje za montažo lahko opravi vsa mizarska in montažna dela v skladu z veljavnimi predpisi. Električne in plinske priključke mora pred prvim zagonom opraviti priznani strokovnjaki iz ustreznega strokovnega področja.
Usposobljeno strokovno osebje za električne priključke	Električni priključek lahko izvede samo priznani strokovnjak. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev električne inštalacije in začetek uporabe.
Strokovno osebje za plin	Plinski priključek lahko izvede samo priznani strokovnjak. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev plinske inštalacije in začetek uporabe.

Tab. 1.1 Ciljne skupine

INFORMACIJA BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov in za škodo, ki nastane zaradi nepravilne montaže! Električne in plinske priključke mora izvesti usposobljeno strokovno osebje. Montaža je lahko izvedena le ob upoštevanju veljavnih standardov, predpisov in zakonov. Upoštevati se morajo tudi vsa opozorila in varnostni napotki, prav tako pa tudi navodila za upravljanje v teh navodilih za uporabo in montažo.

1.2 Veljavnost

INFORMACIJA Ta navodila opisujejo sistem BORA Classic 2.0 z različico programske opreme 03.00.

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

1.3 Veljavni dokumenti

S temi navodili so veljavni dodatni dokumenti, ki jih je treba upoštevati, zlasti navodila za uporabo BORA Classic 2.0. sistema.

Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

INFORMACIJA Družba BORA ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh dokumentov!

Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

Direktiva EMC 2014/30/EU

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES

Direktiva RoHS 2011/65/EU

Uredbe

Plinske naprave ustrezajo naslednjim uredbam EU:

Uredba o plinskih napravah 2016/426 (EU)

1.4 Zaščita podatkov

Vaš odvod kuhalne plošče med delovanjem shranjuje psevdonimizirane podatke, kot npr. nastavitve menija, ki ste jih izvedli, obratovalne ure posameznih tehničnih enot in število izbranih funkcij. Poleg tega vaš odvod kuhalne plošče dokumentira napake v kombinaciji s številom obratovalnih ur.

Podatke je možno prebrati izključno ročno prek vašega odvoda kuhalne plošče, zaradi česar je ta odločitev odvisna od vas.

Shranjeni podatki nato omogočajo hitro iskanje in odpravljanje napak med servisiranjem.

1.5 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave.

Navodila za upravljanje so označena s puščico.

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

Oštevilčenja so na začetku vrstice označena s kvadratnim znakom.

■ Oštevilčenje 1

■ Oštevilčenje 2

INFORMACIJA Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

OPOZORILNI ZNAK IN SIMBOL NEVARNOSTI!

Vrsta in vir nevarnosti




Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

■ Opozorilni znak vas opozori na nevarnost.

■ Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	Nevarnost	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Opozorilo	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Previdno	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb.
–	Previdno	Opozarja na situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do materialne škode.

Tab. 1.2 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

2 Varnost

2.1 Splošni varnostni napotki

INFORMACIJA Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za čiščenje, vzdrževanje in varno uporabo naprave. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

- Navodila za uporabo in montažo vsebujejo pomembne napotke za montažo in uporabo. Na tak način se zaščitite pred telesnimi poškodbami in preprečite poškodbe na napravi. Na zadnji strani lahko najdete podatke za stik za nadaljnje informacije ter za vprašanja o uporabi in upravljanju.
- Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode kuhalnih plošč kot tudi za kuhalne plošče z odvodom kuhalnih plošč.
 - ▶ Pred uporabo naprave v celoti preberite navodila za uporabo in montažo.
 - ▶ Navodila za uporabo in montažo vedno hranite tako, da jih lahko po potrebi uporabite.
 - ▶ Če napravo prodate, skupaj z njo novemu lastniku predajte tudi navodila za uporabo in montažo.
 - ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
 - ▶ Ko napravo vzamete iz embalaže, preverite, ali ima vidne poškodbe.
 - ▶ Poškodovanih naprav ne priklaplajte.
 - ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter recirkuliranega zraka.
 - ▶ Uporabljajte le priključne kable, ki so priloženi v obsegu dobave.
 - ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.
 - ▶ Pazite na to, da se ne dotikate vročih kuhalnih mest.
 - ▶ Na polje za upravljanje ali dovodno šobo odvoda kuhalne plošče ne postavljajte ali polagajte nobenih predmetov.
 - ▶ Po uporabi izklopite napravo.
 - ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

PREVIDNO!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave!

Padajoče komponente naprave, kot na primer, nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri itd., lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

Nepooblaščen spremembe

Nepooblaščen spremembe lahko privedejo do nevarnosti, ki izhajajo iz naprave.

- ▶ Naprave ne spreminjajte na noben način.

2.2 Varnostni napotki za montažo

Inštalacijo in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli morajo opraviti usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Poškodovanih naprav ne montirajte.
- Poškodovana naprava ogroža vašo varnost.
- Popravila lahko izvajajo le proizvajalčevi pooblaščen strokovnjaki.



NEVARNOST!

Nevarnost zadušitve!

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

2.2.1 Varnostni napotki za montažo kuhalnih plošč



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Če napeljava omrežnega priključka pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti, se lahko poškoduje. Poškodovana napeljava omrežnega priključka lahko povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.
- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.



PREVIDNO!

Zaradi težke obremenitve je možna poškodba hrbta!

Neustrezno ravnanje pri odstranjevanju in vstavljanju naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Kuhalno ploščo dvigujte iz embalaže vedno s še eno osebo.
- ▶ Kuhalno ploščo v izrez delovne plošče vedno polagajte s še eno osebo.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe na okončinah in trupu.

Posebni varnostni napotki za plinske kuhalne plošče

Plinski priključek lahko izvede le pooblaščen inštalater v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Upoštevajte lokalne predpise dobaviteljskih podjetij.

- ▶ Naprava ni primerna za namestitev ali delovanje z deli pribora ali priključnimi deli drugih proizvajalcev.



NEVARNOST!

Nevarnost eksplozije zaradi plina!

Plin, ki uhaja zaradi puščanja, lahko povzroči eksplozijo in s tem hude telesne poškodbe.

- ▶ Ne približujte virov vžiga (odprti plamen, grelec).
- ▶ Zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.
- ▶ Puščanja takoj zatesnite.

2.2.2 Varnostni napotki za montažo odvoda kuhalne plošče



NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi zgorevalnih plinov!

Odvod kuhalne plošče z odvajanjem zraka, odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se vsesavajo v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. kontaktno stikalo okna, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Upravljalna enota lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja in lahko povzroči električni udar.

- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na upravljalni enoti.

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Zaradi nepravilnega snemanja izolacije priključne naprave zunanjih stikalnih naprav obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je priključna napeljava znotraj univerzalne krmilne enote zavarovana s sponko razbremenilne objemke.
- ▶ Prepričajte se, da se upoštevajo dolžine snemanja izolacije.

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara in materialne škode!**

Poškodovana upravljalna enota lahko povzroči kratek stik.

- ▶ Naprave ne uporabljajte, če je upravljana enota poškodovana.
- ▶ O tem obvestite serviserja BORA, ki naj zamenja upravljalno enoto.

Posebni varnostni napotek za sisteme odvoda zraka:

- ▶ Pri ravni napeljavi kanala med ventilatorjem in stensko škatlo pazite na dolžino kanala.
- Med odprtino za odvod zraka ventilatorja in odprtino za odvod zraka stenske škatle je treba načrtovati najmanj 90 cm dolžine kanala.

2.3 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti, saj lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja.

Posebni varnostni napotek za plinske kuhalne plošče

Plinske priključke lahko izvede le pooblaščen inštalater v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Upoštevajte lokalne predpise dobaviteljskih podjetij.

2.4 Varnostni napotki nadomestnih delov**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.

INFORMACIJA

Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

2.5 Predvidena uporaba

Naprave ni dovoljeno uporabljati na višinah nad 2000 m (metrov nadmorske višine).

Napotek za plinske kuhalne plošče:
Večja kot je nadmorska višina, manjša je zmogljivost gorilnikov na kuhalni plošči.

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

Ta naprava ni namenjena za:

- uporabo na prostem,
- vgradnjo v vozila,
- ogrevanje prostora,
- uporabo na premičnih postavitvenih mestih (npr. ladjah),
- uporabo z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (daljinski upravljalnik).

Vsaka drugačna uporaba kot ta, ki je opisana v navodilih za uporabo in montažo, ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno. BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

INFORMACIJA	BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH ne odgovarjajo za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov.
--------------------	---

3 Tehnični podatki

3.1 CKA2

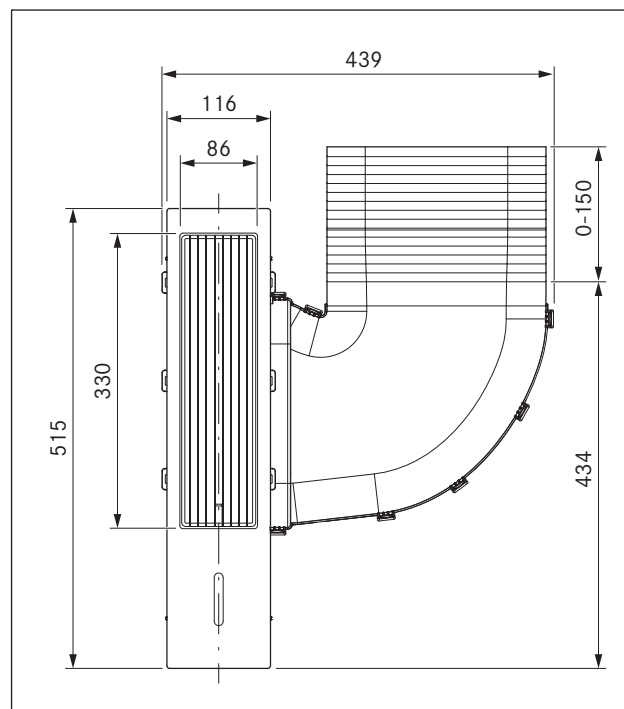
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči (vključno z zunanjimi univerzalnimi ventilatorji BORA)	naj. 550 W
Varovalo, notranje	TR 3,15 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	439 x 515 x 190 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	7,5 kg
Material površine	Steklo SSG/ nerjaveče jeklo 1.4301 in plastika

Odvod kuhalne plošče

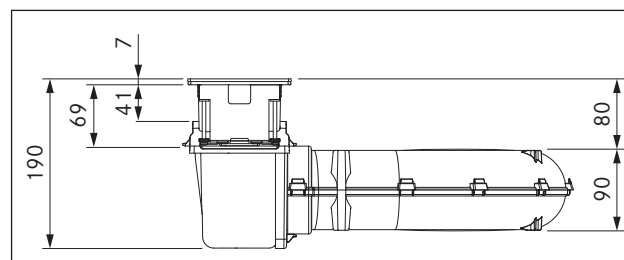
Stopnje moči	1 - 5, P
Priključek na strani odvoda zraka	BORA Ecotube

Tab. 3.1 Tehnični podatki CKA2

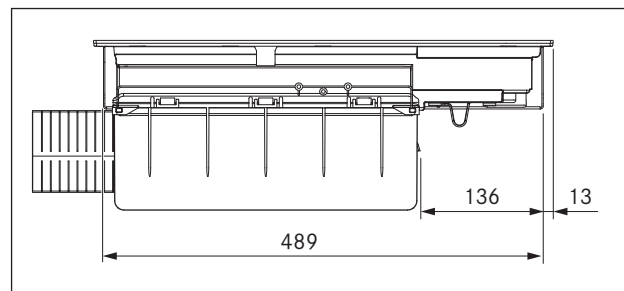
Dimenzije naprave CKA2



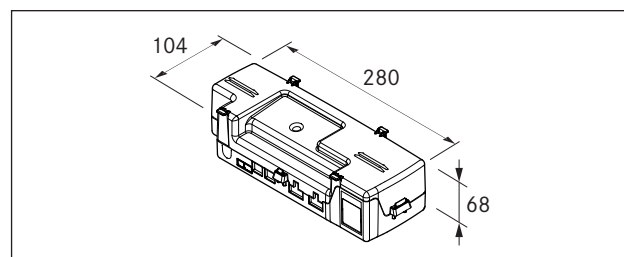
Sl. 3.1 Dimenzije naprave CKA2, pogled od zgoraj



Sl. 3.2 Dimenzije naprave CKA2, pogled od spredaj



Sl. 3.3 Dimenzije naprave CKA2, pogled s strani



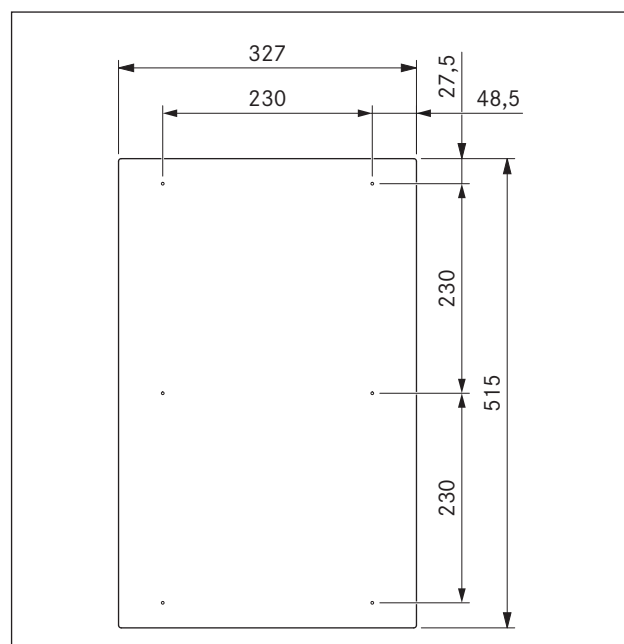
Sl. 3.4 Dimenzije naprave krmilne enote

3.2 CKFI

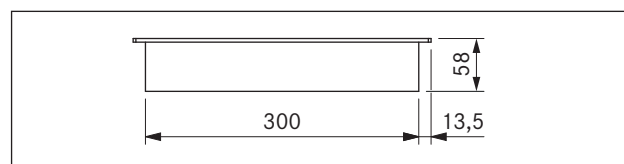
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,68 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 58 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	7,9 kg
Kuhalna plošča	
Stopnje moči	1 - 9, P
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Kuhalno polje spredaj (polje 1), stopnja Power	230 x 230 mm 2100 W 3680 W
Kuhalno polje zadaj (polje 2), stopnja Power	230 x 230 mm 2100 W 3680 W
Poraba energije, kuhalna plošča	
Kuhalno polje spredaj (polje 1)	230 x 230 mm 182,8 (Wh/kg)
Kuhalno polje zadaj (polje 2)	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
Kuhalna polja s premostitvijo	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
Skupno (povprečje)	190,3 (Wh/kg)

Tab. 3.2 Tehnični podatki CKFI

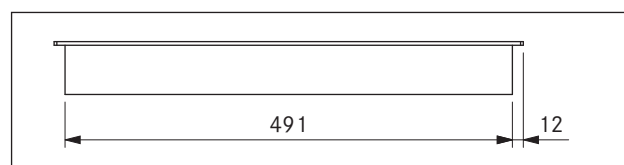
Dimenzije naprave CKFI



Sl. 3.5 Dimenzije naprave CKFI, pogled od zgoraj



Sl. 3.6 Dimenzije naprave CKFI, pogled od spredaj



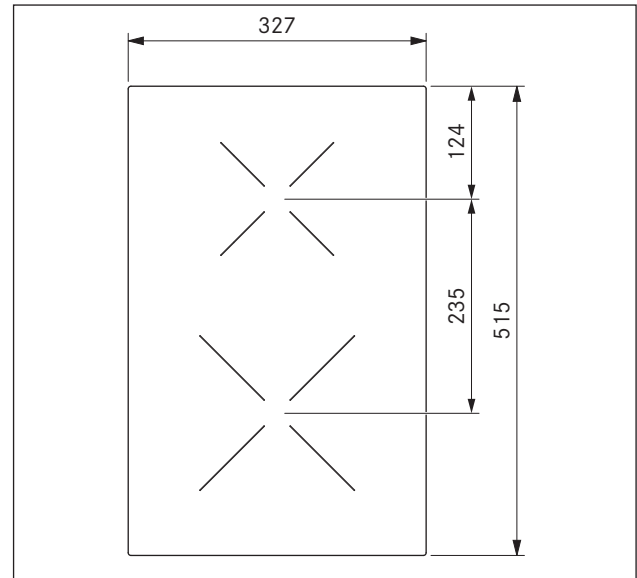
Sl. 3.7 Dimenzije naprave CKFI, pogled s strani

3.3 CKI

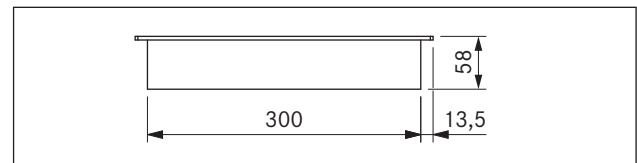
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,68 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 58 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/ embalažo)	7,6 kg
Kuhalna plošča	
Stopnje moči	1 - 9, P
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Kuhalno polje spredaj (polje 1), stopnja Power	Ø 230 mm 2300 W 3680 W
Kuhalno polje zadaj (polje 2), stopnja Power	Ø 165 mm 1400 W 2200 W
Poraba energije, kuhalna plošča	
Kuhalno polje spredaj (polje 1)	Ø 230 mm 180,5 (Wh/kg)
Kuhalno polje zadaj (polje 2)	Ø 165 mm 178,7 (Wh/kg)
Skupno (povprečje)	179,6 (Wh/kg)

Tab. 3.3 Tehnični podatki CKI

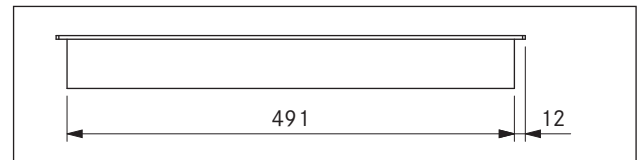
Dimenzije naprave CKI



Sl. 3.8 Dimenzije naprave CKI, pogled od zgoraj



Sl. 3.9 Dimenzije naprave CKI, pogled od spredaj



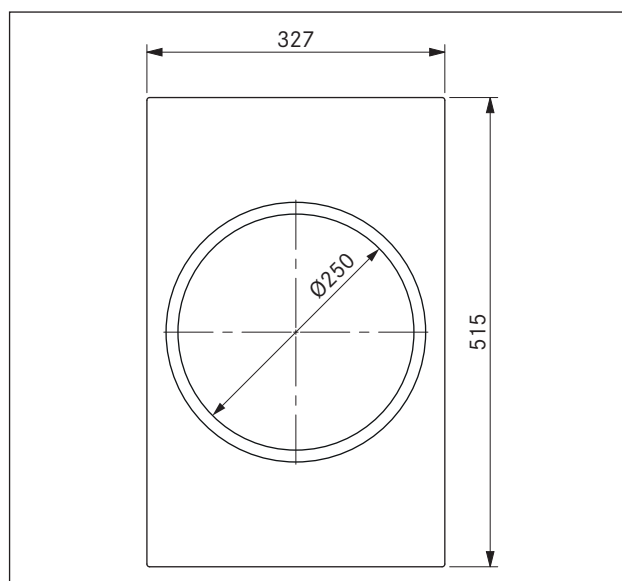
Sl. 3.10 Dimenzije naprave CKI, pogled s strani

3.4 CKIW

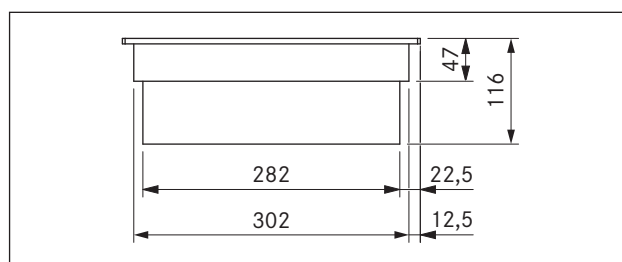
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,0 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 116 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	9,8 kg
Kuhalna plošča	
Stopnje moči	1 - 9, P
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Stopnja Power kahalnega polja	Ø 250 mm 2400 W 3000 W

Tab. 3.4 Tehnični podatki CKIW

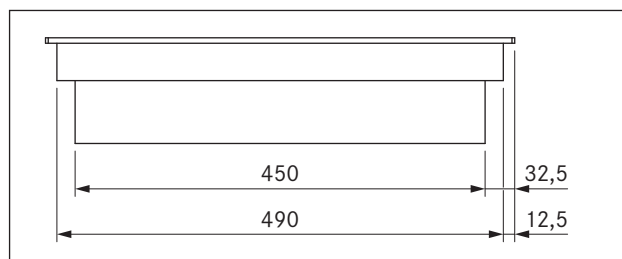
Dimenzije naprave CKIW



Sl. 3.11 Dimenzije naprave CKIW, pogled od zgoraj



Sl. 3.12 Dimenzije naprave CKIW, pogled od spredaj



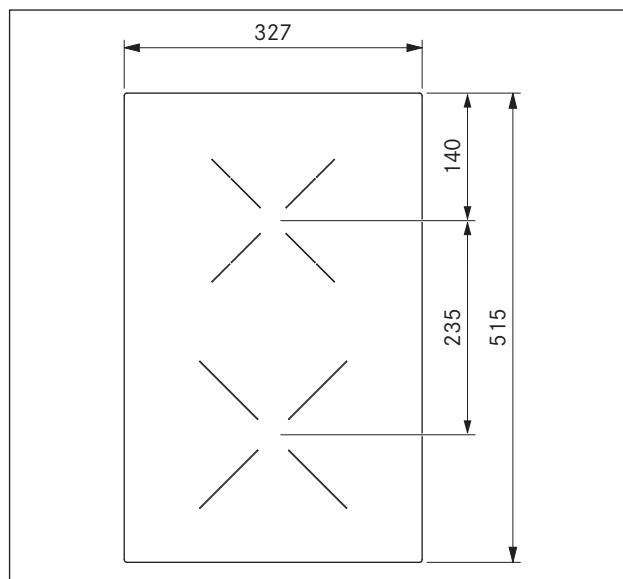
Sl. 3.13 Dimenzije naprave CKIW, pogled s strani

3.5 CKCH

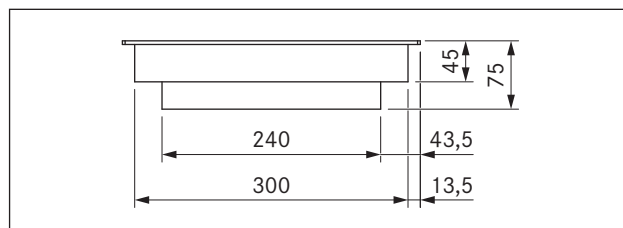
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,68 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 75 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	7,2 kg
Kuhalna plošča	
Stopnje moči	1-9, P, 2-krožni priklop
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Kuhalno polje spredaj (polje 1), stopnja Power	Ø 215 mm 2100 W 3000 W
Kuhalno polje zadaj (polje 2), 2-krožni priklop	Ø 120 mm 600 W Ø 180 mm 1600 W
Poraba energije, kuhalna plošča	
Kuhalno polje spredaj (polje 1)	Ø 215 mm 191,3 (Wh/kg)
Kuhalno polje zadaj (polje 2)	Ø 120/180 mm 197,6 (Wh/kg)
Skupno (povprečje)	194,5 (Wh/kg)

Tab. 3.5 Tehnični podatki CKCH

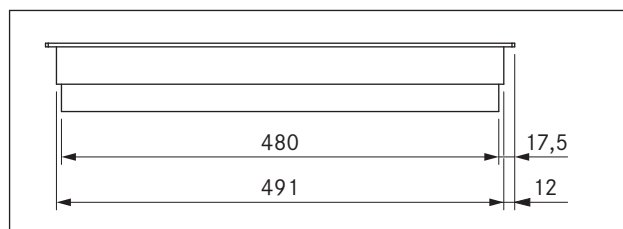
Dimenzije naprave CKCH



Sl. 3.14 Dimenzije naprave CKCH, pogled od zgoraj



Sl. 3.15 Dimenzije naprave CKCH, pogled od spredaj



Sl. 3.16 Dimenzije naprave CKCH, pogled os strani

3.6 CKCB

Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,68 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 75 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	7,4 kg

Kuhalna plošča

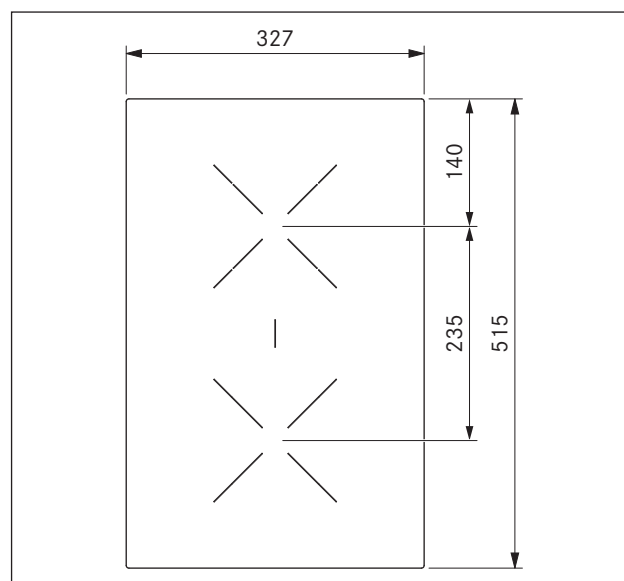
Stopnje moči	1-9, prikllop 2-krožni, prikllop kahalnega polja za pekač
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Kuhavno polje spredaj (polje 1)	Ø 180 mm 1600 W
Kuhavno polje zadaj (kuhalno polje 2), prikllop 2-krožni, prikllop kahalnega polja za pekač	Ø 120 mm 600 W Ø 180 mm 1600 W Ø 180 x 410 mm 3680 W

Poraba energije, kuhalna plošča

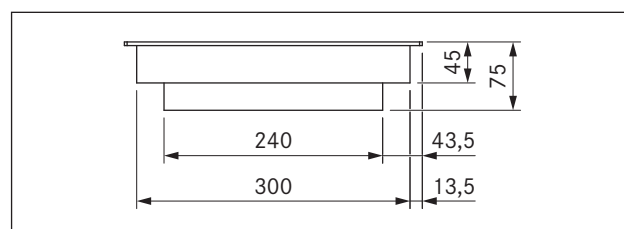
Kuhavno polje spredaj (polje 1)	Ø 180 mm	193,4 (Wh/kg)
Kuhavno polje zadaj (polje 2)	Ø 120/180 mm Ø 180 x 410 mm	195,5 (Wh/kg)
Skupno (povprečje)		194,4 (Wh/kg)

Tab. 3.6 Tehnični podatki CKCB

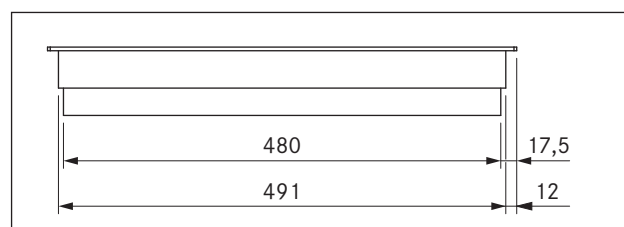
Dimenzije naprave CKCB



Sl. 3.17 Dimenzije naprave CKCB, pogled od zgoraj



Sl. 3.18 Dimenzije naprave CKCB, pogled od spredaj



Sl. 3.19 Dimenzije naprave CKCB, pogled s strani

3.7 CKG

Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Skupna zmogljivost gorilnikov	5,0 kW
Priključna vrednost	20 W
Varovalo	1 x 0,5 A

Dimenzije (širina x globina x višina)	
Kuhalna plošča	327 x 515 x 73 mm
nosilca lonca kuhalne plošče z močnim gorilnikom,	270 x 270 x 25/50 mm
nosilec lonca z običajnim gorilnikom	235 x 235 x 25/50 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	11,5 kg

Kuhalna plošča

Stopnje moči	1 - 9, P
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Močni gorilnik spredaj	800 - 3000 W
Običajni gorilnik zadaj	550 - 2000 W
Skupna nazivna moč G20/20 mbar:	5,00 kW 0,449 m ³ /h

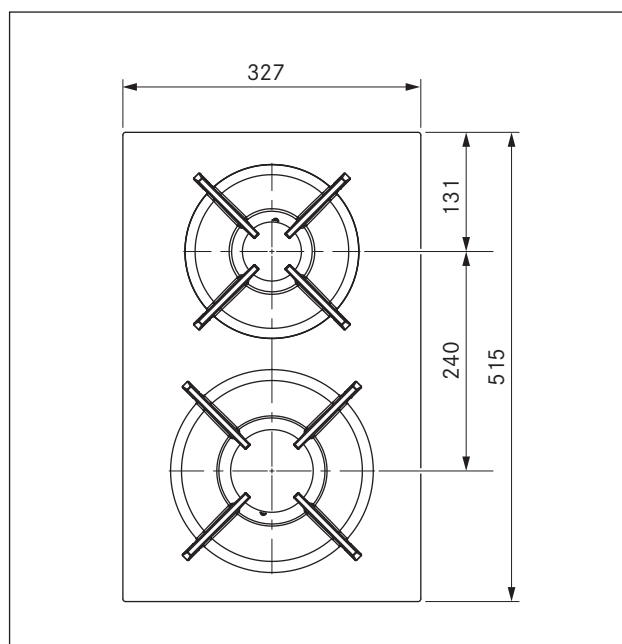
Poraba energije kuhalne plošče G20/20 mbar

Kategorija I2H 20 mbar (merjenje se izvaja brez odvoda pare)

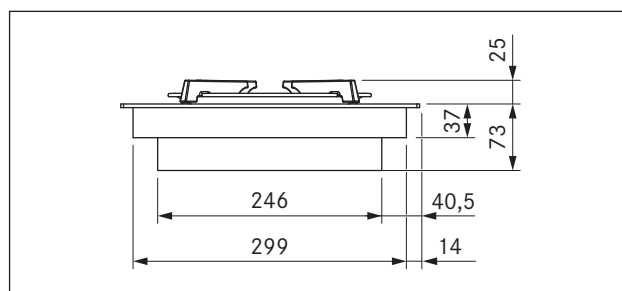
Močni gorilnik spredaj	800 - 3000 W	63,3 %
Običajni gorilnik zadaj	550 - 2000 W	61,3 %
Skupno (povprečje)		62,3 %

Tab. 3.7 Tehnični podatki

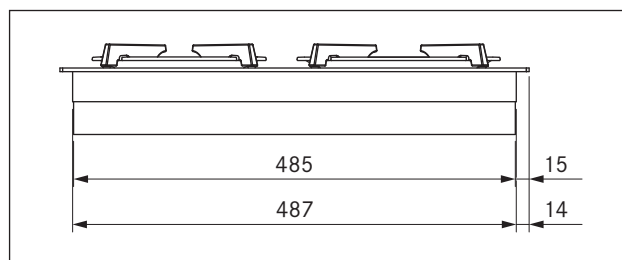
Dimenzije naprave CKG



Sl. 3.20 Dimenzije naprave CKG, pogled od zgoraj



Sl. 3.21 Dimenzije naprave CKG, pogled od spredaj



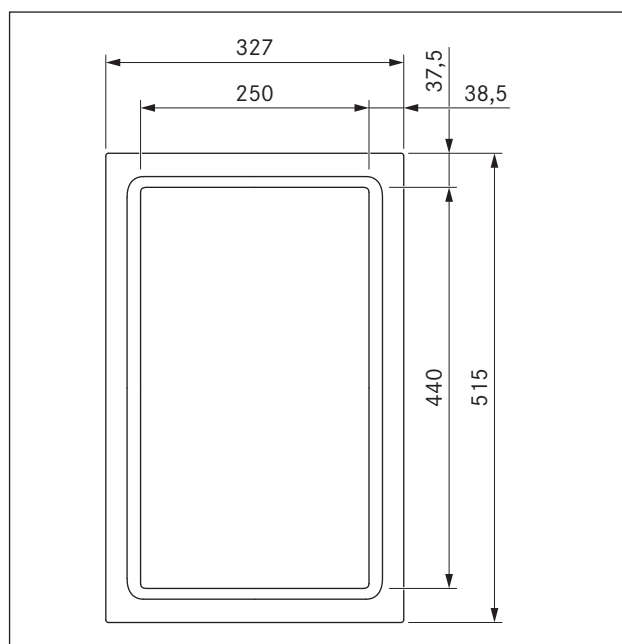
Sl. 3.22 Dimenzije naprave CKG, pogled od strani

3.8 CKT

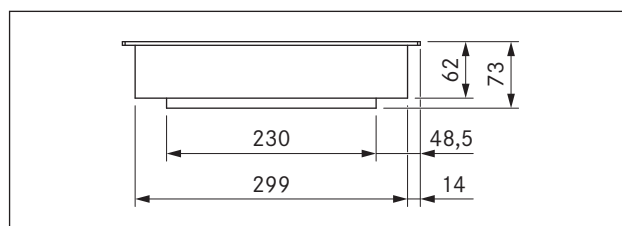
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	220 - 240 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	3,5 kW
Varovalo	1 x 16 A
Dimenzije (širina x globina x višina)	327 x 515 x 73 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	13,6 kg
Kuhalna plošča	
Uravnavanje temperature (stopnje moči)	150 - 230 °C, 250 °C (1-9, P)
Stopnje za ohranjanje toplote	3
Kuhalno polje spredaj (polje 1)	250 x 220 mm 1750 W
Kuhalno polje zadaj (polje 2)	250 x 220 mm 1750 W
Območje uravnavanja temperature	70 - 250 °C

Tab. 3.8 Tehnični podatki CKT

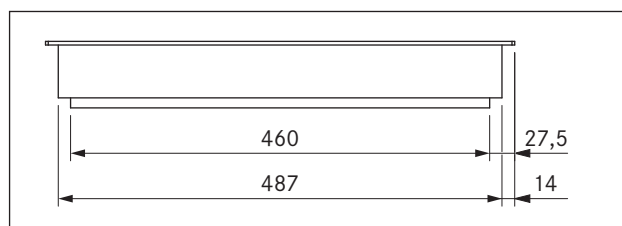
Dimenzije naprave CKT



Sl. 3.23 Dimenzije naprave CKT, pogled od zgoraj



Sl. 3.24 Dimenzije naprave CKT, pogled od spredaj



Sl. 3.25 Dimenzije naprave CKT, pogled s strani

4 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

4.1 Splošni napotki za montažo

INFORMACIJA Naprav ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, pečice ter pralne ali sušilne naprave.

INFORMACIJA Nosilne površine delovnih plošč in zaključnih stenskih letev morajo biti sestavljene iz toplotno odporne materiala (do prib. 100 °C).

INFORMACIJA Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.

INFORMACIJA Zunanje naprave je dovoljeno priključiti le na za to predvidene priključke odvoda pare.

INFORMACIJA Izjemno svetli, točkovni in neposredno na naprave usmerjeni viri svetlobe, lahko povzročijo optične razlike v barvi med napravami in se jim je treba izogibati.

Splošni napotki za montažo za kuhalne plošče

INFORMACIJA Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalnih plošč je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalnimi ploščami.

INFORMACIJA Učinkovitost kuhalnih plošč je prizadeta oz. se kuhalne plošče pregrejajo, če topli zrak ne more uhajati pod kuhalnimi ploščami.

INFORMACIJA Če se kuhalna plošča pregreje, se moč samodejno zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi (glejte Zaščita pred pregrevanjem).

INFORMACIJA Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

- ▶ Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhalno ploščo.

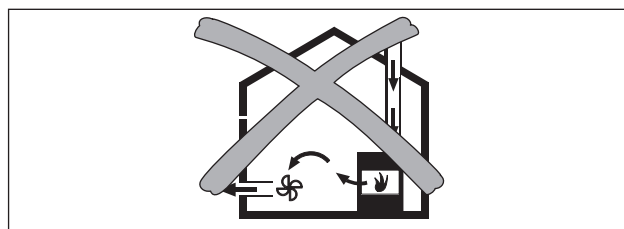
4.1.1 Uporaba odvoda pare s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru

INFORMACIJA Pri izvedbi napeljave za odvod zraka se morajo upoštevati državni in lokalni predpisi ter zakoni.

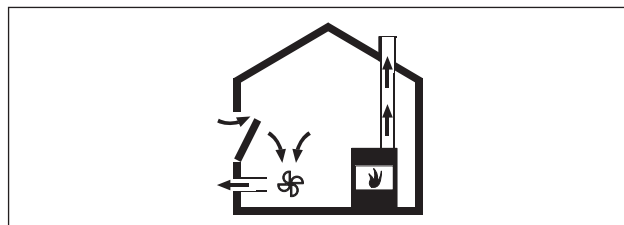
INFORMACIJA Ustrezen dovod zraka, mora biti zagotovljen

Kurišča odvisna od zraka v prostoru (npr. grelci, ki delujejo na olje, les ali premog, pretočni grelniki, grelci za vodo) izsesavajo zgorevalni zrak iz postavitvenega prostora in vodijo izpušne pline skozi izpušni sistem (npr. kamin) na prosto.

Če se odvod pare uporablja z odvajanjem zraka se iz prostora postavitve in sosednjih sob odvaja sobni zrak. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda se vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.



Sl. 4.1 Montaža dovoda zraka – ni dovoljeno



Sl. 4.2 Montaža dovoda zraka – pravilno

- ▶ Pri istočasni uporabi odvoda pare v prostoru postavitve kurišča se prepričajte, da:
 - podtlak znaša največ 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar);
 - se uporabi varnostna naprava (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo), ki zagotavlja ustrezeni dovod svežega zraka;
 - odvod zraka ni usmerjen v dimnik, ki se uporablja za izpušne pline naprav, ki delujejo na plin ali druga goriva;
 - je montažo preveril in opravil pooblaščen specializirani obrtnik (npr. dimnikar).

INFORMACIJA Ne smejo biti nameščena okenska kontaktna stikala, ki bi ločila krmilno enoto od napajanja (ločevanje faz). Uporabljati je dovoljeno izključno vmesnik Home-In.

4.2 Preverjanje obsega dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in brez poškodb.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte poglavje Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke).

4.2.1 Obseg dobave odvoda pare

Obseg dobave CKA2	Število
Navodila za montažo	1
Navodila za uporabo	1
Osnovni modul za odvod zraka (CKA2GM)	1
Rešetka odvoda pare (CKA2ED)	1
Enota maščobnega filtra (CKA2FFE)	1
Krmilna enota (CKA2SB)	1
Kabel omrežnega priključka (za posamezne države)	1
Prilagodljiv modul (CKA2MF)	1
Magnetna objemka (UFK)	1

Tab. 4.1 Obseg dobave odvoda pare

4.2.2 Obseg dobave kuhalnih plošč

Obseg dobave CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG, CKT	Število
Kuhalna plošča	1
Montažne sponke	4
Komplet plošč za izravnavo višine	1
dodatni obseg dobave CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB	
Navodila za čiščenje steklokeramike	1
Strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin	1
dodatni obseg dobave CKG	
Lito-železna nosilna rešetka za kuhhalno ploščo	2
Set plinskih šob G20/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2020	1
Fleksibilna cev plinskega priključka, dolžina 500 mm, zunanji navoj 1/2" (EN14800)	1
Cilindrično-konični prehodni del	1
Tesnilo	1
Navodila za čiščenje steklokeramike	1
Strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin	1
dodatni obseg dobave CKT	
Lopatka za Tepan žar	1

Tab. 4.2 Obsegi dobave kuhalnih plošč

4.3 Orodje in pripomočki

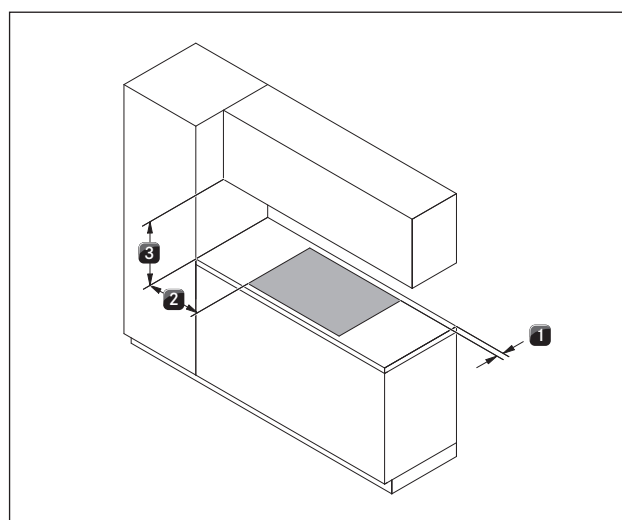
Za pravilno montažo sistema med drugim potrebujete naslednja posebna orodja:

- Izvijatelj/imbus ključ (Torx) 20
- Črno silikonsko tesnilno maso, ki je odporna na toploto
- Fina žaga

4.4 Pogoji montaže

4.4.1 Varnostne razdalje

- ▶ Držite se teh varnostnih razdalj:



Sl. 4.3 Najmanjše razdalje

- [1] Najmanjša razdalja 50 mm spredaj in zadaj od izreza delovne plošče do roba delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 600 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico (pri plinskih napravah 650 mm).

4.4.2 Delovna plošča in kuhinjsko pohištvo

- ▶ Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.
- ▶ Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.
- ▶ Upoštevajte napotke proizvajalca delovnih plošč.
- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvo.
- Vmesno dno pod kuhhalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
 - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
 - Za zadostno prezračevanje kuhhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba odvoda pare.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.

- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

4.4.3 Povratni tok obtočnega zraka ko se odvod pare uporablja kot sistem obtočnega zraka

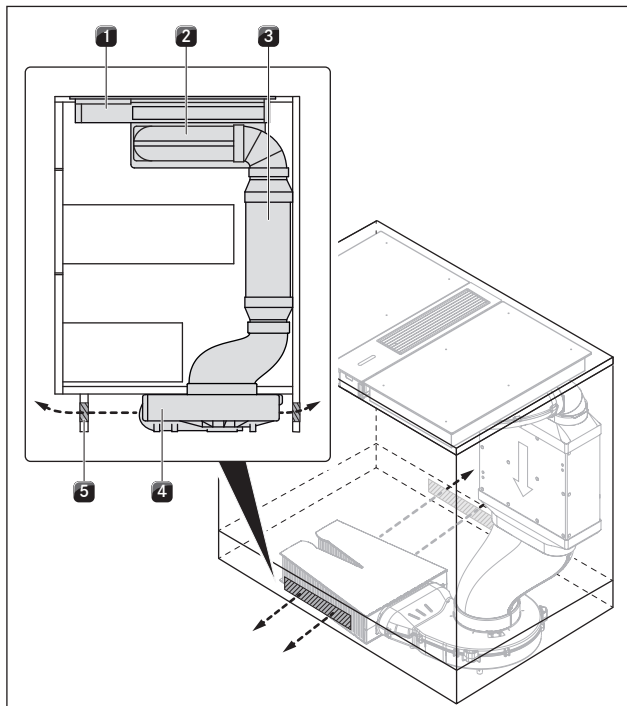
Pri sistemih obtočnega zraka mora biti v kuhinjskem pohištvu na voljo odprtina za povratni tok:

- > 500 cm² (na enoto za čiščenje zraka) v kombinacijami s kuhalnimi ploščami CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKT
- > 1000 cm² (na enoto za čiščenje zraka) v kombinacijami s plinsko kuhhalno ploščo CKG

INFORMACIJA Če v obtočnem zračenju deluje več sistemov odvoda pare, je treba odprtino za povratni tok na eno enoto za čiščenje zraka ustrezno upoštevati večkrat. Primer: 2 sistema obtočnega zraka = 2 x (> 500 cm²) oz. 2 x (> 1000 cm²) pri plinskih napravah

Za povratni tok obtočnega zraka se lahko odprtina za povratni tok, ki je za to potrebna, ustvari s pomočjo skrajšanega podstavka. Prav tako lahko uporabimo letev podstavka, ki ima ustrezen prečni prerez odprtine.

- Poskrbite za zadostno odprtino za povratni tok.



Sl. 4.4 Tipičen primer za povratni tok obtočnega zraka (kuhinjski otok + kuhhalna plošča + CKA2 + enota za čiščenje zraka)

- [1] Kuhhalna plošča
- [2] Odvod pare CKA2 (obtočna izvedba)
- [3] Enota za čiščenje zraka (ULB1, ULB3, ULBF)

- [4] Motor za podnožje kuhinje (ULS)
- [5] Odprtina za povratni tok obtočnega zraka (Skupni prečni prerez odprtine na enoto za čiščenje zraka ≥ 500 cm² oz. ≥ 1000 cm² pri plinski kuhhalni plošči CKG)

INFORMACIJA Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba odprtino za povratni tok povečati.

4.4.4 Posebni nasveti za montažo za plinsko kuhhalno ploščo CKG

- Upoštevajte lokalne predpise in pogoje priključitve za plinske kuhhalne plošče.
- Pred priključitvijo naprave preverite skladnost nastavitve naprave z lokalnimi pogoji priključitve (vrsta plina, tlak plina).

INFORMACIJA Minimalna zahteva za delovanje plinske kuhhalne plošče CKG: Programska oprema sistema 03.00 (ali novejša)

- Po potrebi izvedite poizvedbo o nameščenih različici programske opreme (glejte navodila za uporabo, poglavje Meni).
- Po potrebi izvedite posodobitev programske opreme sistema (glejte navodila za uporabo, poglavje Meni).

INFORMACIJA Najmanjša razdalja med delovno ploščo in zgornjo omarico pri plinskih napravah 650 mm.

INFORMACIJA Pri sistemih z obtočnim zračenjem je treba predvideti odprtino za povratni tok, ki znaša vsaj 1000 cm² na eno enoto za čiščenje zraka.

INFORMACIJA Zagotovite zadostno prezračevanje.

INFORMACIJA V skladu z ustreznimi predpisi mora biti priključitev kuhhalne plošče na plinsko napeljavo izvedena z zapiralno pipo.

INFORMACIJA Priključitev napeljave za dovajanje plina je mogoča le, ko je plinska kuhhalna plošča vgrajena.

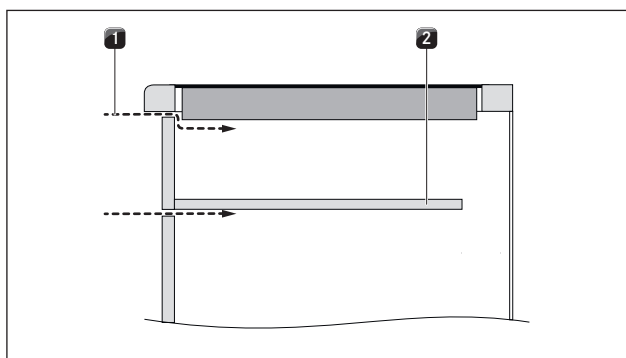
INFORMACIJA Napeljava cevi mora biti tako zapahnjena, da ni izpostavljena deformaciji, zastoju ali abraziji.

INFORMACIJA Priključki zapiralne pipe in napeljave za dovajanje plina morajo biti dostopni.

INFORMACIJA V vgrajenem stanju mora biti mogoč pregled napeljave cevi na celotni dolžini.

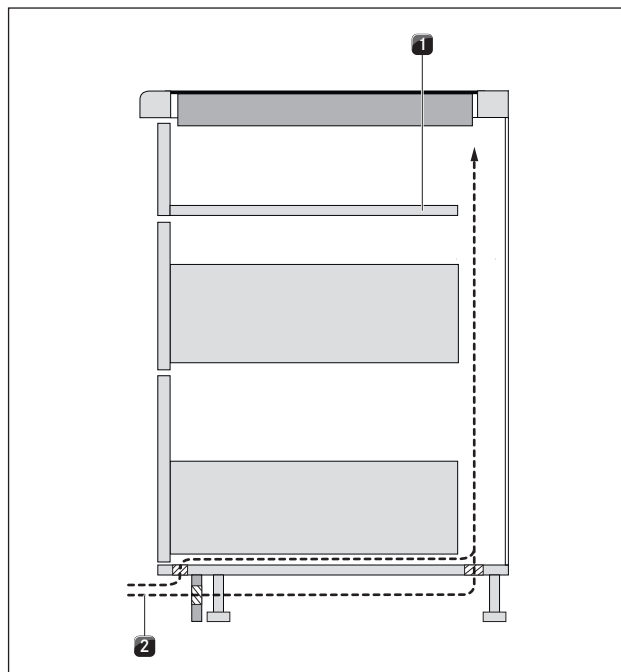
- INFORMACIJA** Za priključitev napeljave cevi morate uporabiti le združljive priključke.
- INFORMACIJA** Regulator tlaka mora ustrezati nastavljeni vrsti plina in nastavljenemu tlaku ter biti v skladu s krajevnimi in zakonskimi zahtevami.
- INFORMACIJA** Napeljava cevi plinskega priključka ne sme imeti stika z dimom ali izpušnim priključkom pečice.
- INFORMACIJA** Napeljava cevi se ne sme dotikati vročih površin kuhalne plošče ali drugih naprav.
- INFORMACIJA** Plinsko cev je treba preveriti vsakih 5 let in jo po potrebi zamenjati. Plinska cev mora ustrezati zahtevam EN 14800.
- INFORMACIJA** Če se plinska kuhalna plošča uporablja kot različica montaže z dvema odvodoma pare, mora biti montirana na strani. Pri vgradnji med dva odvoda pare lahko obojestranska vleka zraka vpliva na plamen.

Dovod zraka pri plinski kuhalni plošči CKG



Sl. 4.5 Dovod zraka na sprednjem delu telesa

- [1] Dovod zraka prek sprednjega dela telesa (prečni prerez odprtine $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Izbirna zaščita kabla (skrajšana)



Sl. 4.6 Dovod zraka na območju podstavka

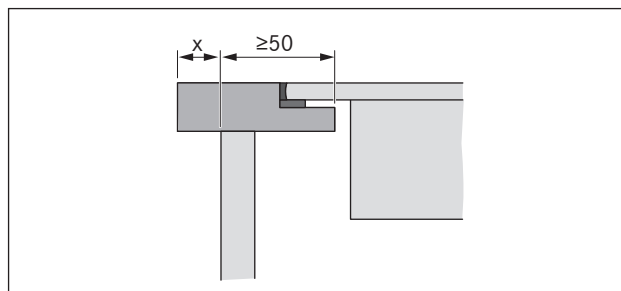
- [1] Izbirna zaščita kabla (skrajšana)
- [2] Dovod zraka prek območja podstavka (prečni prerez odprtine $\geq 150 \text{ cm}^2$)

INFORMACIJA Za zadostni dovod zraka priporočamo prečni prerez odprtine, ki je velik vsaj 50 cm^2 na sprednji strani kuhinjskega pohištva ali prečni prerez odprtine, ki je velik vsaj 150 cm^2 na območju podstavka.

► Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhalno ploščo.

4.5 Dimenzije izreza

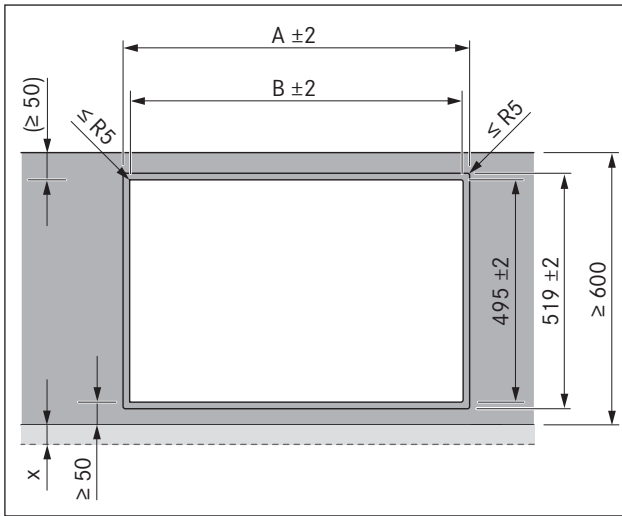
Previs delovne plošče



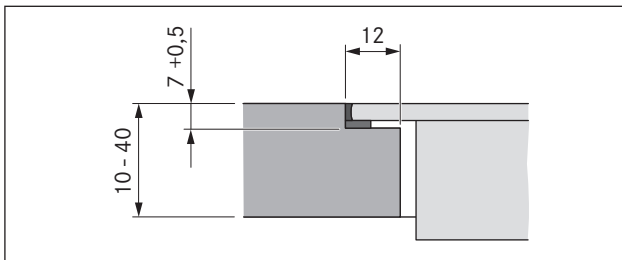
Sl. 4.7 Previs delovne plošče

► Pri izrezu delovne plošče upoštevajte previs delovne plošče x .





4.5.1 Montaža v isti ravnini s površino



Sl. 4.8 Dimenzije izreza pri montaži v isti ravnini s površino

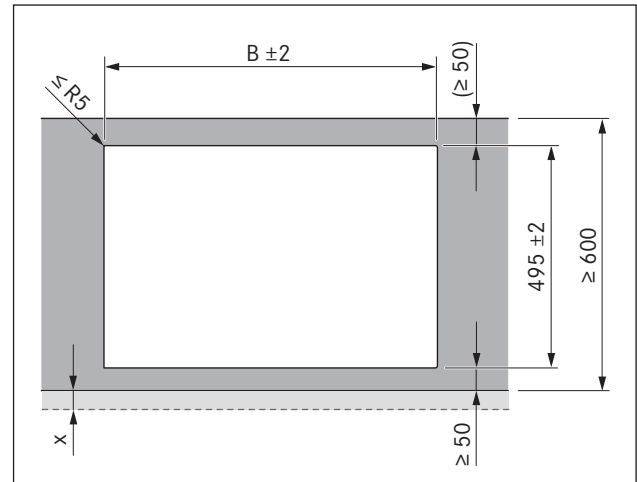


Sl. 4.9 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

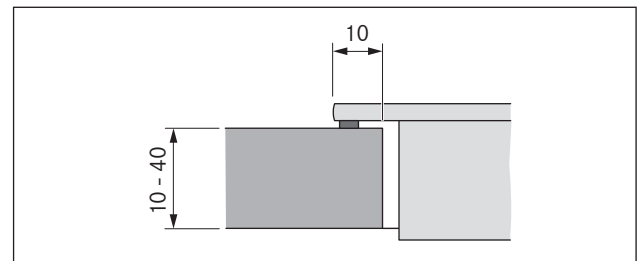
Kuhalne plošče/odvod pare	A v mm	B v mm
 1/1	448	424
 2/1	776	752
 3/2	1221	1197
 4/2	1549	1525

Tab. 4.3 Dimenzije izreza kombinacije naprav pri montaži v isti ravnini s površino



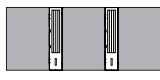

4.5.2 Nasadna montaža



Sl. 4.10 Dimenzije izreza za nasadno montažo

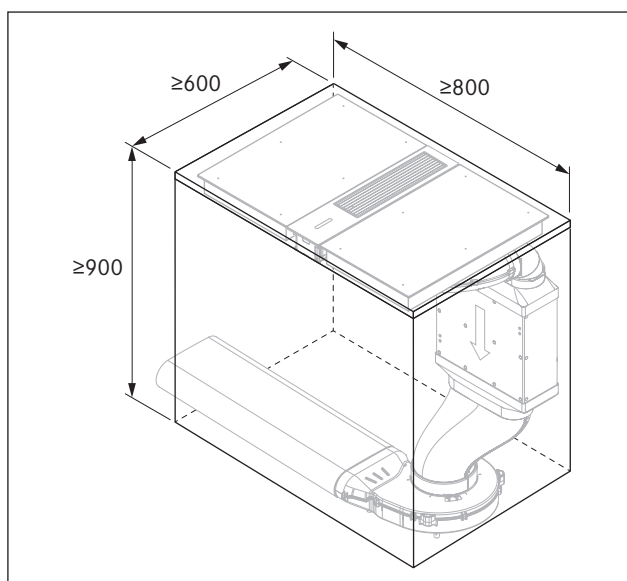


Sl. 4.11 Dimenzije plošče za nasadno montažo

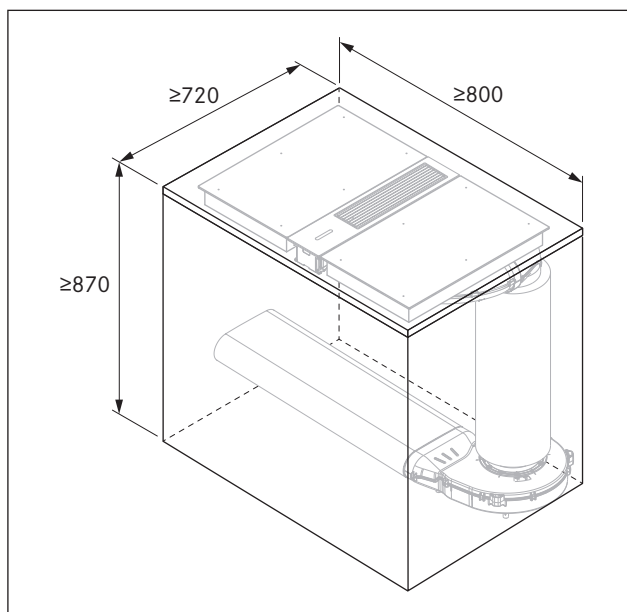
Kuhalne plošče/odvod pare	B v mm
 1/1	424
 2/1	752
 3/2	1197
 4/2	1525

Tab. 4.4 Dimenzije izreza kombinacije naprav pri nasadni montaži

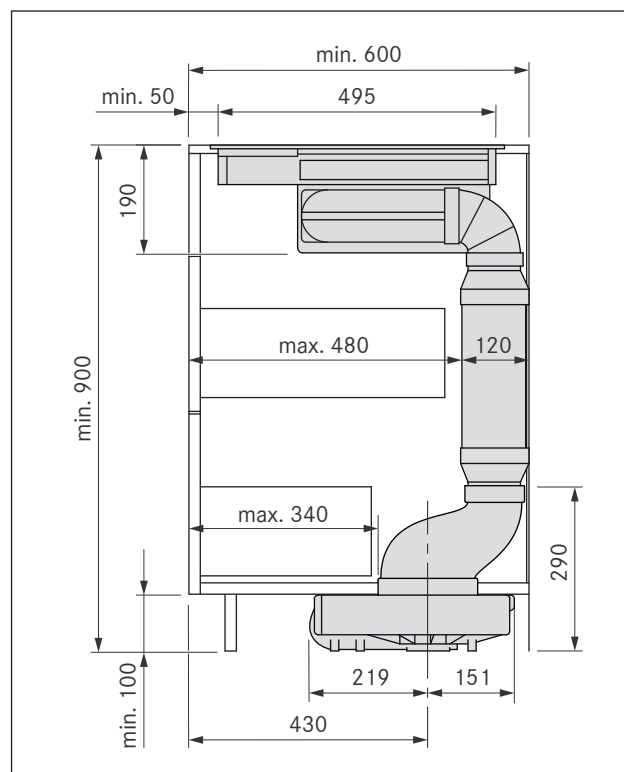
4.6 Dimenzije vgradnje



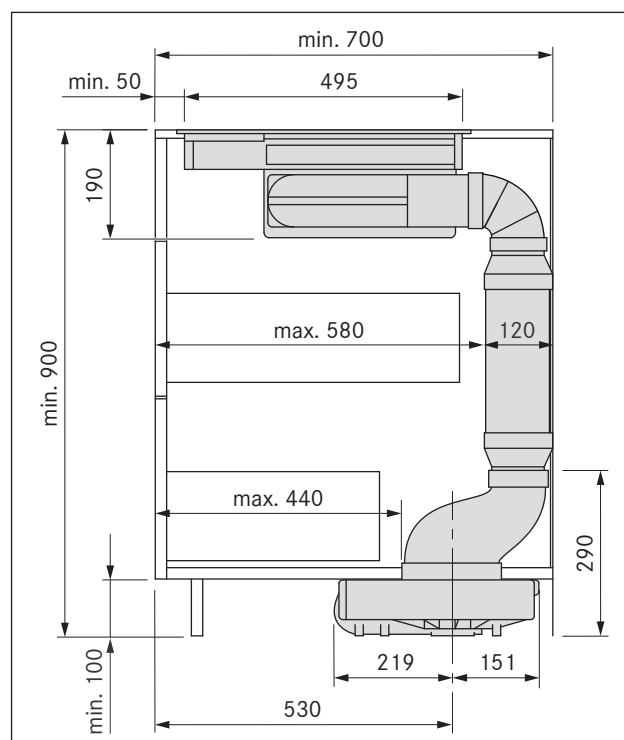
Sl. 4.12 Najmanjše dimenzije vgradnje s ploščatim dušilcem zvoka USDF



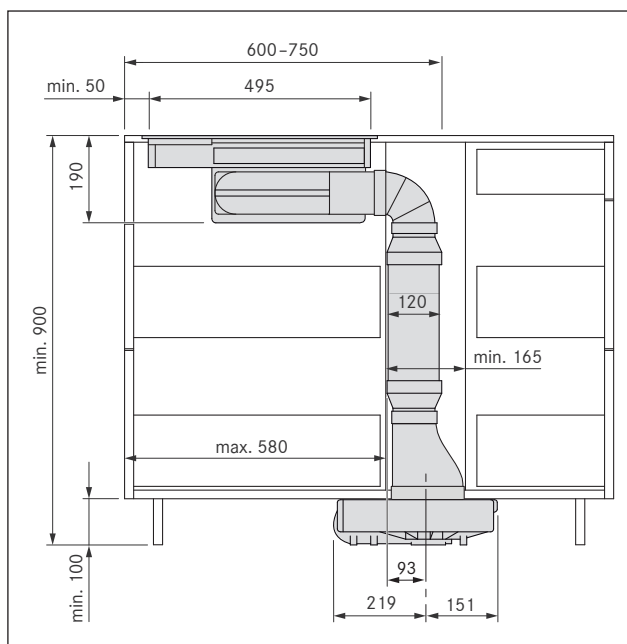
Sl. 4.13 Najmanjše dimenzije vgradnje z okroglim dušilcem zvoka USDR50



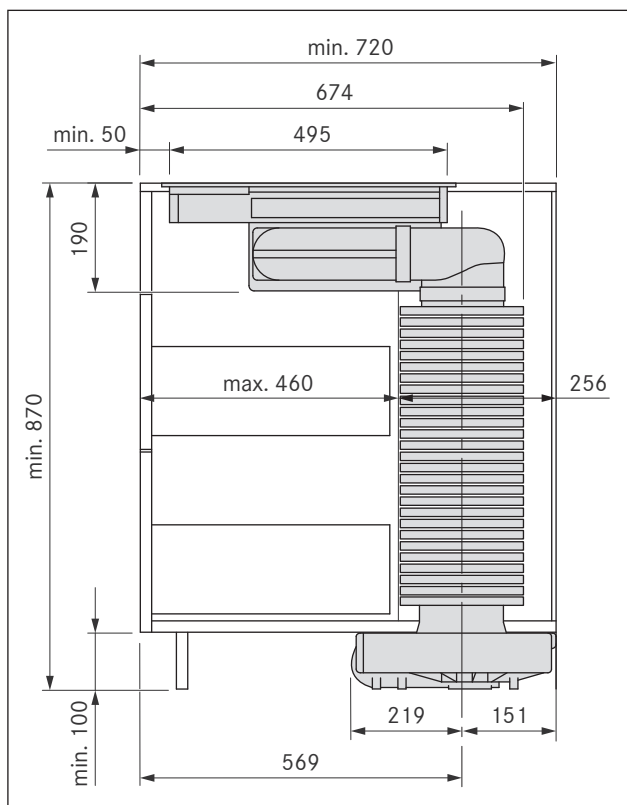
Sl. 4.14 Dimenzije vgradnje naprave s ploščatim dušilcem zvoka USDF pri globini korpusa 600 mm



Sl. 4.15 Dimenzije vgradnje naprave s ploščatim dušilcem zvoka USDF pri globini korpusa 700 mm



Sl. 4.16 Dimenzije vgradnje naprave s ploščatim dušilcem zvoka USDF pri vgradnji kuhinjskega otoka



Sl. 4.17 Dimenzije vgradnje naprave z okroglim dušilcem zvoka USDR50

4.7 Različice vgradnje

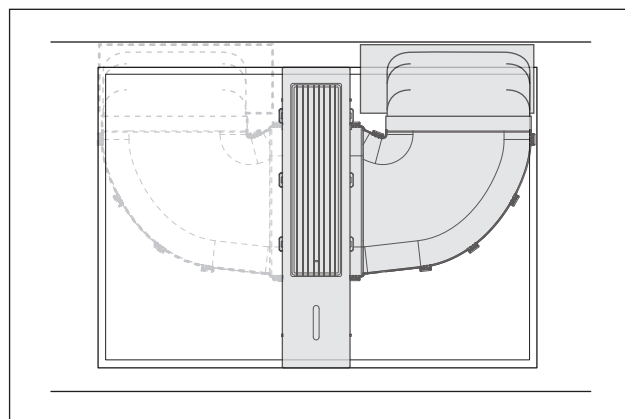
INFORMACIJA BORA Classic 2.0 sistem zagotavlja različne možnosti vgradnje. Odločitev o tem, katero različico vgradnje je treba izvesti, je treba sprejeti pred montažo.

- ▶ Pred montažo se prepričajte, da pripravite pravilno mesto vgradnje.
- ▶ Če imate vprašanja o načrtovani različici vgradnje, se obrnite na odgovornega načrtovalca kuhinje.

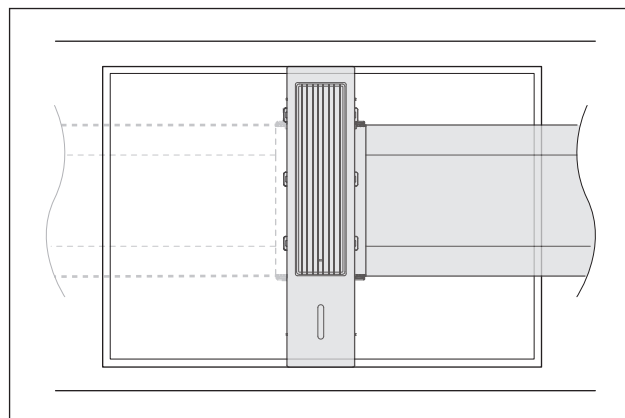
Pregled različic vgradnje

INFORMACIJA V nadaljevanju prikazane različice vgradnje lahko izvedete tako v desno, kot tudi v levo smer.

Z BORA Classic 2.0 sistemom lahko izvedemo naslednje različice zračnega kanala:



Sl. 4.18 Zračni kanal napeljan nazaj (desno ali levo)



Sl. 4.19 Zračni kanal napeljan na strani, ravno (desno ali levo)

4.8 Sestavljanje sistema odvoda

INFORMACIJA Odvod pare CKA2 je dobavljena v posameznih komponentah, ki jih je treba sestaviti pred ali med montažo.

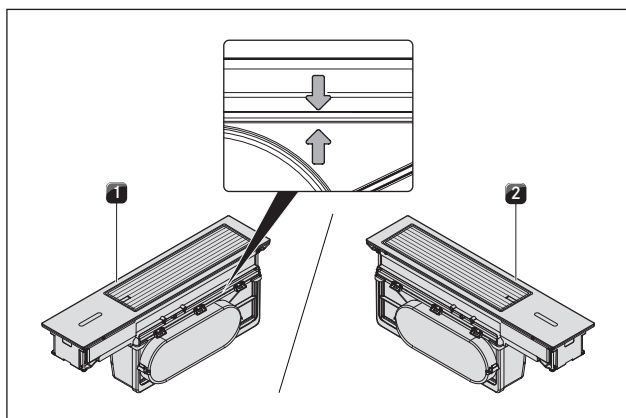
INFORMACIJA Posamezne komponente je treba sestaviti v skladu z različico vgradnje.

INFORMACIJA Vse posamezne komponente so zasnovane tako, da jih je možno enostavno sestaviti. Le pri pravilni poravnavi je možno dele sestaviti pravilno in brez napora.

- ▶ Sestavite posamezne komponente za načrtovano različico vgradnje.
- ▶ Pazite na pravilno poravnavo delov.
- ▶ Brez prevelikega napora sestavite dele.
- V primeru nepravilne poravnave nemoteno sestavljanje delov ni možno (rešitev je, da dele obrnete ali zavrtite).
- ▶ Pazite na to, da se vsi zapahi pravilno zaskočijo.

4.8.1 Sestavljanje odvoda pare CKA2

Sestavljanje odvoda pare CKA2 se lahko izvede v dveh različicah, odvisno od načrtovanega zračnega kanala:



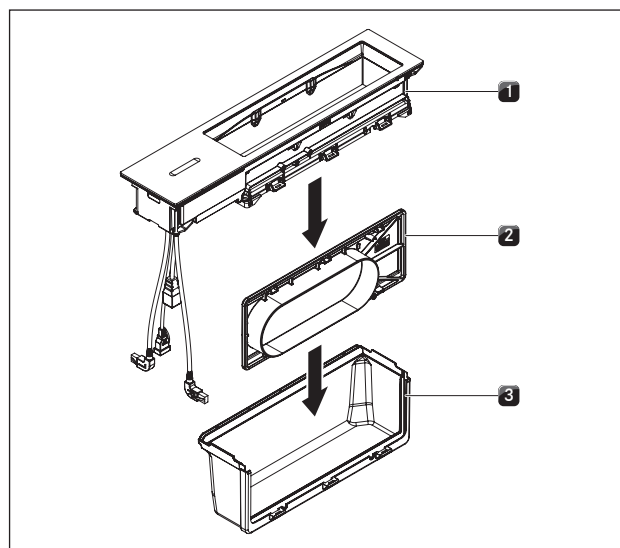
Sl. 4.20 Sestavljen odvod pare CKA2

- [1] Odvod pare CKA2 za zračni kanal, napeljan v desno
- [2] Odvod pare CKA2 za zračni kanal, napeljan v levo

INFORMACIJA Priključek kanala je pri pravilno vgrajeni zaslonki adapterja pri obeh različicah vedno spredaj (usmerjen proti uporabniku).

INFORMACIJA Ali je zaslonka adapterja vgrajena pravilno najlažje preverite tako, da si ogledate puščične oznake na zaslonki in osnovnem modulu. Te se morajo ujemati.

Sestavljanje posameznih komponent



Sl. 4.21 Sestavljanje posameznih komponent pri odvodu pare CKA2

- [1] Odvod osnovnega modula
- [2] Zaslonka adapterja z O-tesnilom
- [3] Povezovalni modul

Montaža zaslonke adapterja:

- ▶ Povezovalni modul [3], v skladu z načrtovano različico vgradnje, usmerite v levo ali v desno.
- ▶ Preverite, ali je tesnilo zaslonke adapterja [2] pravilno nameščeno.
- ▶ Zaslonko adapterja [2] usmerite tako, da je priključek kanala ustrezno obrnjen v desno ali v levo.
- ▶ Zaslonko adapterja [2] od zgoraj vstavite v povezovalni modul [3].
- ▶ Zaslonko adapterja potisnite v vodilno tirnico povezovalnega modula [3].
- ▶ Brez prevelikega napora združite dele.
- ▶ Pazite na to, da se zapah zaskoči s slišnim klikom.

Montaža osnovnega modula:

- ▶ Osnovni modul [1] vstavite od zgoraj na povezovalni modul [3] z vgrajeno zaslonko adapterja [2].
- ▶ Brez prevelikega napora ustrezno združite dele.
- ▶ Pazite na to, da se zapah zaskoči s slišnim klikom.
- ▶ Preverite pravilno namestitve vseh sestavnih delov.
- ▶ Preverite razmak v notranjosti odvoda glede enakomernosti.

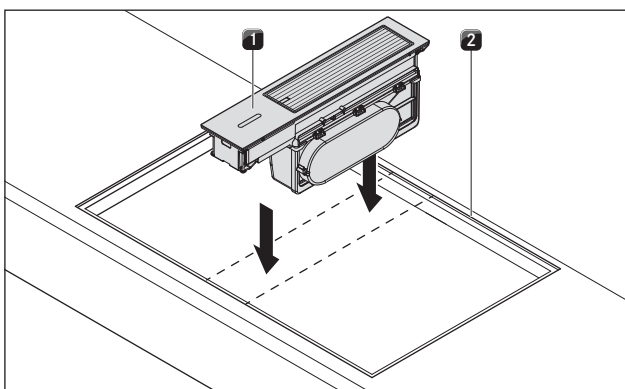
4.9 Vgradnja odvoda pare

INFORMACIJA Med napravami je predviden en milimeter razdalje.

INFORMACIJA Pri montaži v isti ravnini s površino je okoli naprav predvidena razdalja dveh milimetrov.

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohoštvu.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi za namene vzdrževanja in čiščenja.
- ▶ Na sprednjem predelu spodnje omarice poskrbite za čisto in zadostno prezračevanje.
- ▶ Preprečite umazanost spodnje omarice zaradi prezračevalnih odprtín.

4.9.1 Namestitvev in poravnava odvoda pare

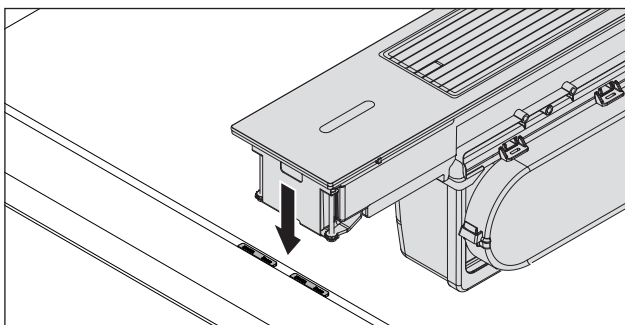


Sl. 4.22 Vstavljanje odvoda pare v izrez delovne plošče

- [1] Odvod pare
[2] Izrez delovne plošče

- ▶ Odvod pare [1] postavite na sredino v izrez delovne plošče [2].
- ▶ Odvod pare [1] natančno poravnajte.

Prilagoditev vgradne višine (samo pri montaži v isti ravnini s površino)



Sl. 4.23 Plošča za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Plošča za izravnavo višine
[2] Odvod pare

- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino po potrebi podstavite plošče za izravnavo višine [1], da prilagodite vgradno višino globini namestitve odvoda pare [2].

4.10 Montaža cevne sistema

INFORMACIJA Cevni sistem mora biti na odvod pare nameščen brez napetosti in obremenitve.

INFORMACIJA Upoštevajte, da je za pravilno montažo možno glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

INFORMACIJA Pri nanašanju tesnil pazite na to, da se bodo v stisnjem stanju tesno prilegala priključku kanala.

- Največja dolžina odvodnega kanala z ventilatorjem obsega 6 m.
- Najmanjši prečni prerez kanalov za odvod zraka mora znašati 176 cm², kar ustreza okrogli cevi s premerom 150 mm, ali z BORA Ecotube cevnim sistemom.
- ▶ Uporabljajte le BORA Ecotube dele kanalov.
- ▶ Ne uporabljajte gibkih ali tkaninastih cevi.

4.10.1 Montaža cevne sistema pri odvodu pare CKA2

INFORMACIJA Spodnja omarica ne sme biti naslonjena na ohišje motorja za podnožje kuhinje. Vgradnja motorja za podnožje kuhinje mora biti brez napetosti in obremenitve.

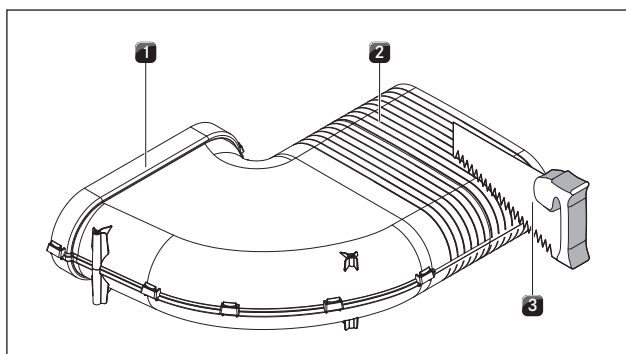
INFORMACIJA Motor za podnožje kuhinje lahko vstavite le vodoravno.

INFORMACIJA Motor za podnožje kuhinje in krmilno enoto namestite tako, da upravljalavec do njiju nima dostopa ob normalni uporabi (npr. za zaslonko podstavka).

Priprave

- ▶ Prilagodite razporeditev kanalov na višino delovne plošče.
- ▶ Na zadnji strani spodnje omarice izžagajte zahtevane izreze za razporeditev kanalov.
- ▶ Glede na situacijo namestitve prestavite nekatere noge podstavka spodnje omarice.

Prilagoditev kolena 90°:



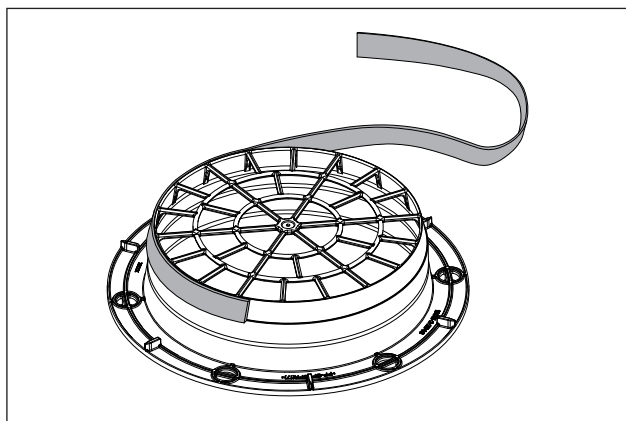
Sl. 4.24 Krajšanje kolena 90°

- [1] Koleno 90°
- [2] Oznake za rezanje
- [3] Fina žaga

- ▶ Koleno 90° [1] prilagodite globini delovne plošče tako, da ga po potrebi ustrezno skrajšate s fino žago [3] ob pomoči oznak za rezanje [2].

Priprava motorja za podnožje kuhinje:

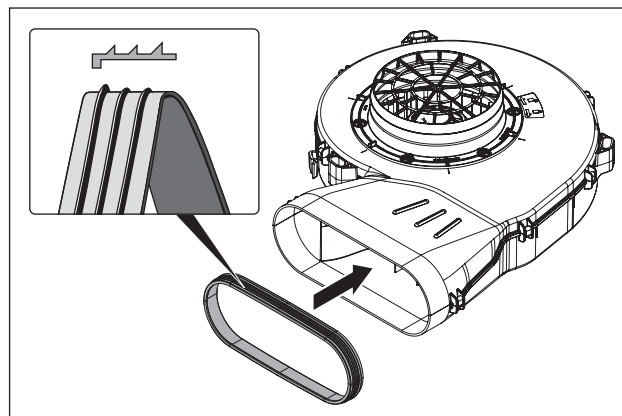
- ▶ Pripravite motor za podnožje kuhinje tako, da nanj nanesete trak za tesnjenje v skladu s situacijo namestitve.
- ▶ Trak za tesnjenje pritrdite na dovodni priključek.



Sl. 4.25 Položaj traka za tesnjenje za montažo z okroglo cevjo

- Odvisno od zahtevanega prečnega prereza priključka, lahko spreminjate višino položaja traka za tesnjenje na dovodnem priključku motorja za podnožje kuhinje.

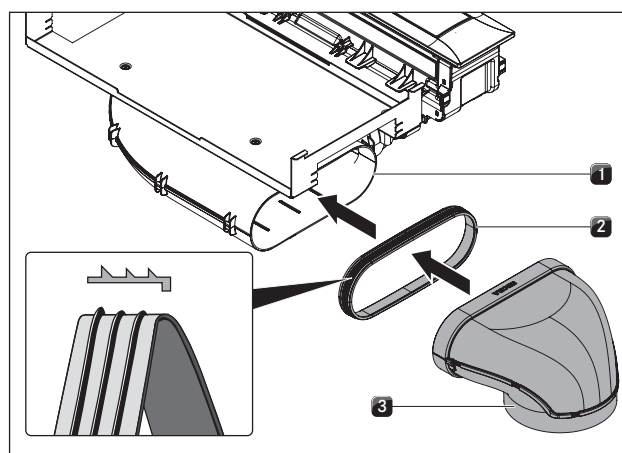
INFORMACIJA Če želite uporabiti drug univerzalni modul ventilatorja, morate tega prav tako pripraviti s trakom za tesnjenje na vstopni odprtini, kot je opisano tukaj.



Sl. 4.26 Tesnila namestite na izstopno odprtino motorja za podnožje kuhinje

- ▶ Tesnilo potisnite na izstopno odprtino motorja za podnožje kuhinje. V ta namen morate tesnilo rahlo raztegniti.

Priklučitev cevne sistema

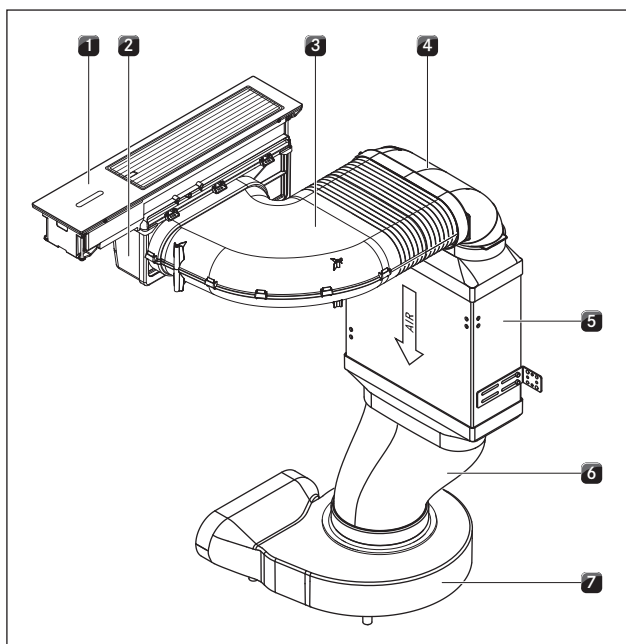


Sl. 4.27 Priklučitev na cevni sistem

- [1] Izstopna odprtina
- [2] Tesnilo
- [3] Del kanala

- ▶ Povlecite tesnilo [2] na izstopno odprtino [1] naprave. V ta namen morate tesnilo [2] rahlo raztegniti.
- ▶ Del kanala [3], ki ga želite priključiti, s tulcem potisnite na izstopno odprtino [1] s tesnilom [2].
- ▶ Pazite na to, da se tesnilo [2] ne premakne.

Vzorčna standardna postavitvev



Sl. 4.28 Standardna postavitvev odvoda pare CKA2

- [1] Odvod pare CKA2
- [2] Povezovalni modul z vgrajeno zaslonko adapterja
- [3] Koleno 90°
- [4] BORA Ecotube koleno 90° ploščato, vertikalno EFBV90
- [5] BORA ploščati dušilec zvoka USDF
- [6] BORA Ecotube pomik s ploščatim, okroglim, prehodnim delom EFRV
- [7] BORA motor za podnožje kuhinje ULS

- ▶ Koleno 90° [3] vtaknite na povezovalni modul z vgrajeno zaslonko adapterja [2].
- ▶ Namestite motor za podnožje kuhinje [7].
- Za lažjo namestitev lahko dovodni priključek motorja za podnožje kuhinje odstranite. V ta namen upoštevajte navodila v navodilih za montažo BORA motorja za podnožje kuhinje ULS.
- ▶ Ploščati dušilec zvoka USDF [5] povežite z BORA Ecotube prehodnim delom EFRV [6].
- ▶ Ploščati dušilec zvoka pritrdite z montažnimi kotniki, ki so vključeni v obseg dobave.
- Pritrditev ploščatega dušilca zvoka pri nadaljnji montaži cevne sistema preprečuje pritisk na odvod pare.
- ▶ Prepričajte se, da so vsi priključki opremljeni z ustreznimi BORA Ecotube tesnili in jih tesno zaprite.
- Po želji lahko s tesnilnim trakom UDB prelepitate povezave med deli kanala in motorjem za podnožje kuhinje.

4.10.2 Namestitev dodatnega ventilatorja

INFORMACIJA Največja dolžina odvodnega kanala z ventilatorjem obsega 6 m.

- ▶ Če je potrebno, v kanal za odvod zraka namestite dodatni ventilator.
- ▶ Razdalja med ventilatorskima enotama naj znaša vsaj 3 m.
- ▶ Uporabljajte izključno BORA univerzalne ventilatorje.

Če so pozneje nameščeni dodatni ventilatorji:

- ▶ Pri naknadni namestitvi dodatnih ventilatorjev izvedite začetek uporabe (glejte Prvi zagon).
- V osnovni konfiguraciji so naknadno vgrajeni ventilatorji samodejno zaznani, če so bili pravilno priključeni. Sistemska konfiguracija bo ustrezno prilagojena.

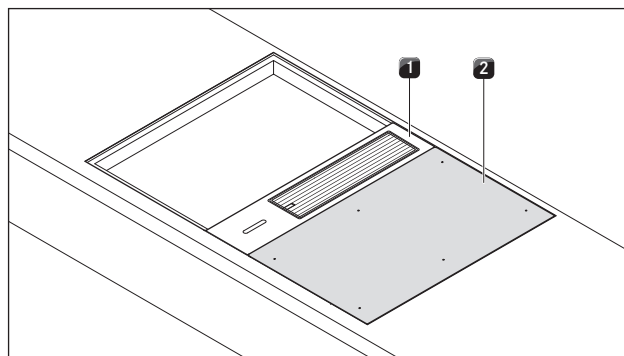
4.11 Vgradnja kuhalnih plošč

INFORMACIJA Med napravami je predviden en milimeter razdalje.

INFORMACIJA Pri montaži v isti ravnini s površino je okoli naprav predvidena razdalja dveh milimetrov.

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvu.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi za namene vzdrževanja in čiščenja.
- Pri indukcijskih napravah pod kuhalno ploščo poskrbite za zadostno prezračevanje. Za prezračevanje mora biti na sprednji strani in v vmesnem dnu na voljo prečni prerez odprtine > 50 cm².

4.11.1 Namestitev in poravnava kuhalnih plošč

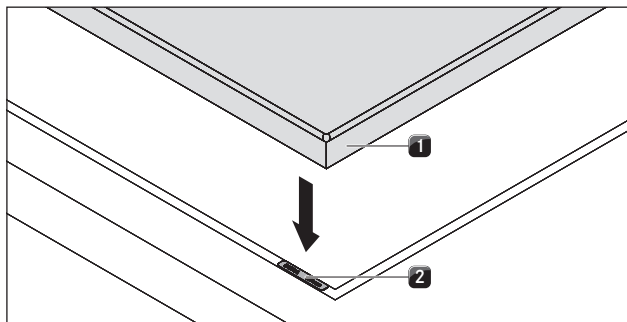


Sl. 4.29 Nameščena kuhalna ploščica zraven odvoda pare

- [1] Odvod pare
- [2] Kuhalna ploščica

- ▶ Kuhalno ploščo [2] postavite zraven nameščenega odvoda pare [1].
- ▶ Kuhalno ploščo [2] natančno naravnajte.
- ▶ Kuhalno ploščo [2] potisnite na stran odvoda pare [1].
- Ko kuhalna plošča leži na strani odvoda pare, distančniki samodejno poskrbijo za določeno razdaljo 1 mm.

Prilagoditev vgradne višine (samo pri montaži v isti ravnini s površino)



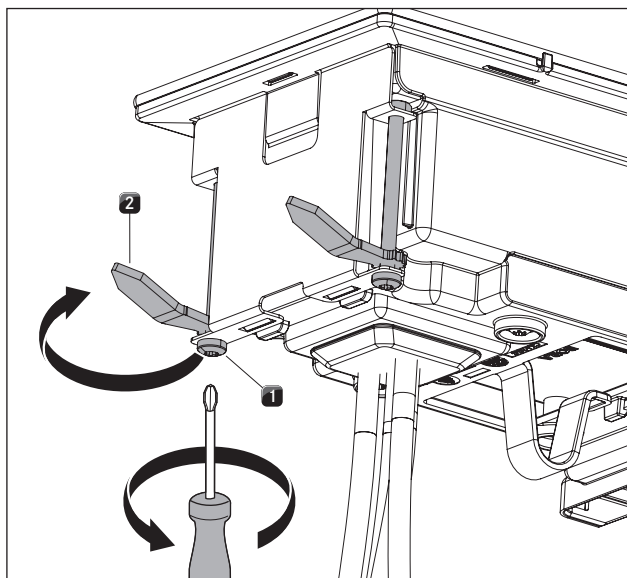
Sl. 4.30 Kuhalna plošča in plošče za izravnavo višine

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Plošče za izravnavo višine

- ▶ S ploščami za izravnavo višine [2] prilagodite vgradno višino kuhalne plošče [1] na raven odvoda pare.

INFORMACIJA Pri vgradnji kuhalnih plošč je treba upoštevati, da imajo naprave le 4 podporne točke in da morajo biti plošče za izravnavo višine nameščene ustrezno s tem. To velja zlasti za Tepan nerjavni žar CKT.

4.11.2 Pritrjevanje odvoda pare



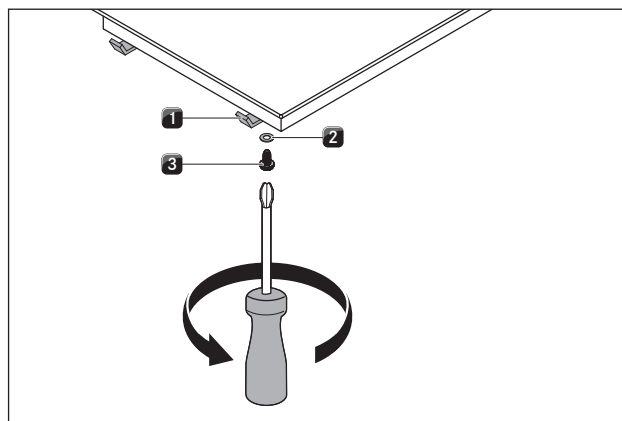
Sl. 4.31 Pritrjevanje odvoda pare

- [1] Vpenjalni vijak
- [2] Pritrdilni nosilci

- ▶ Obrnite štiri pritrdilne nosilce [2] pod delovno ploščo.
- Pritrdilni nosilci so proti zdrsom zavarovani z zapahom.
- ▶ Vpenjalne vijake [1] privijte z največ 2 Nm.
- ▶ Za pritrditev odvoda pare ne uporabljajte akumulatorskega izvijača ali podobne električne opreme.
- ▶ Preverite pravilno usmeritev odvoda pare.

4.11.3 Pritrditev kuhalnih plošč

Kuhalne plošče CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG

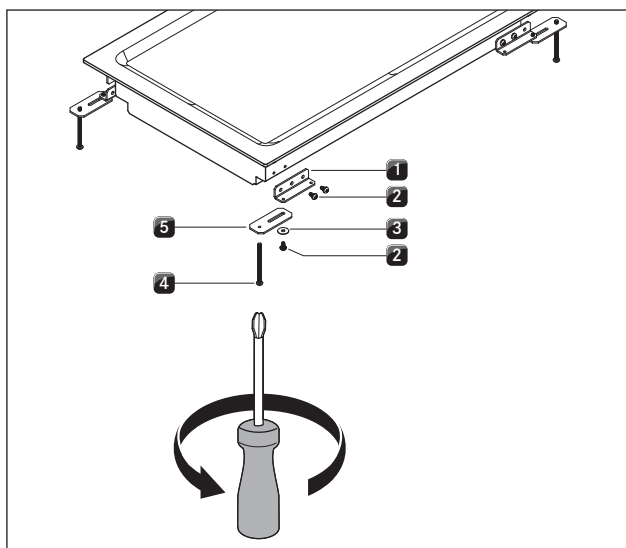


Sl. 4.32 Pritrditev kuhalnih plošč

- [1] Montažna spona
- [2] Podložka
- [3] Vijak

- ▶ Kuhalno ploščo pritrdite štirikrat z montažnimi sponami [1].
- ▶ V ta namen montažne spono privijte z vijakom [3] in podložko [2] z največ 2 Nm.
- ▶ Za pritrditev kuhalnih plošč ne uporabljajte akumulatorskega izvijača ali podobne električne opreme.
- ▶ Preverite pravilno usmeritev in vgradno višino.

Tepan nerjavni žar CKT



Sl. 4.33 Pritrditev Tepan nerjavnega žara

- [1] Kotna spona
- [2] Vijaki
- [3] Podložka
- [4] Vijak (60 mm)
- [5] Montažna spona

INFORMACIJA Preden Tepan nerjavni žar položite v izrez, morate namestiti 4 kotne spono [1].

- ▶ Kuhalno ploščo pritrdite štirikrat z montažnimi sponami [5].
- ▶ V ta namen z vijakoma [2] in [4] z uporabo podložke [3] privijte montažne spono z največ 2 Nm.
- ▶ Za pritrditev Tepan nerjavnega žara ne uporabljajte akumulatorskega izvijača ali podobne električne opreme
- ▶ Preverite pravilno usmeritev in vgradno višino.

4.12 Priključitev zunanjih stikalnih kontaktov

INFORMACIJA Priključitev zunanjih povezav modulov Home-In in Home-Out lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev in začetek uporabe.

Pri uporabi Home-In in Home-Out potrebujete ustrezne dokumente zunanjih stikalnih naprav, da lahko izvedete varno priključitev naprave in varno delovanje.

Uporabite lahko naslednje stikalne kontakte:

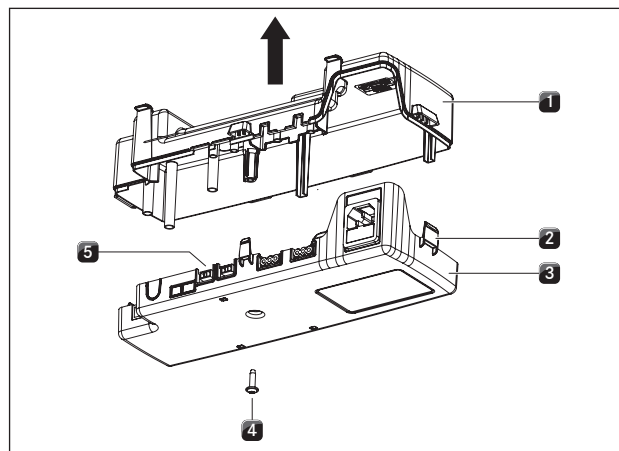
Podatki za stik	Funkcija	Priključek
Home-In	Priključek za vklop in izklop odvoda pare za zunanji stikalni kontakt (zaprt kontakt: odvod pare vklopljen)	24V DC 100 mA
Home-Out	Breznapetostni kontakt za uravnavanje zunanjih naprav, odvisnih od delovanja odvoda pare (odvod pare vklopljen: kontakt zaprt)	največ 250 VAC/ 30 VDC, 2,5A

Tab. 4.5 Stikalni kontakti

INFORMACIJA Kontakt Home-In se lahko uporabi za zunanje varnostne naprave (npr. okenska kontaktno stikalo). V odprtem stikalnem stanju odvod pare ne deluje.

INFORMACIJA Ne smejo biti nameščena okenska kontaktna stikala, ki bi prekinila napajalno povezavo krmilne enote (ločevanje faz). Uporabljati je dovoljeno izključno integriran vmesnik.

Priprava krmilne enote



Sl. 4.34 Odpiranje pokrova ohišja krmilne enote

- [1] Pokrov ohišja
- [2] Zapahi
- [3] Spodnji okrov ohišja
- [4] Vijak
- [5] Enota elektronike

- ▶ Prepričajte se, da je krmilna enota ločena od električnega napajanja.
- ▶ Zrahljajte vijak [4] s katerim je pritrjen pokrov ohišja [1].
- ▶ S ploskim izvijačem previdno zrahljajte vse zapahi [2].
- ▶ Dvignite pokrov ohišja [1] navzgor z spodnjega okrova ohišja [3].
- ▶ Ne dotikajte se elektronske enote [5].

INFORMACIJA Elektronska enota lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja. Zato se ne dotikajte izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti.

Priprava priključne napeljave za zunanje stikalne naprave

Za priklop zunanjih stikalnih naprav uporabite priključno napeljavo naslednjih tipov in proizvajalcev.

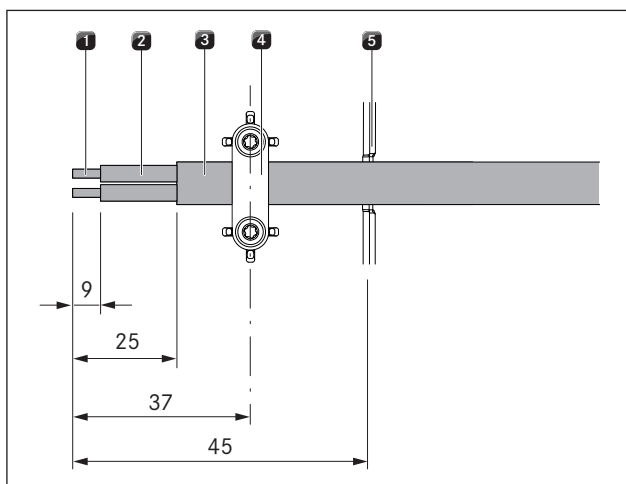
Podatki za stik	Priključna napeljava
Home-In	H03VV-F 2x 0,5mm ²
Home-Out	H03VVH2-F 2x 0,75mm ²

Tab. 4.6 Priključna napeljava

INFORMACIJA Priključna napeljava je namenjen samo za notranjo uporabo v zgradbah, zasebnih gospodinjstvih, kuhinjah ali pisarniških prostorih!

INFORMACIJA Skupna dolžina priključne napeljave zunanjih stikalnih naprav ne sme presegati 10 m!

► Pripravite priključno napeljavo ob upoštevanju določenih dolžin snemanja izolacije.



Sl. 4.35 Snemanje izolacije in položaj montaže priključne napeljave

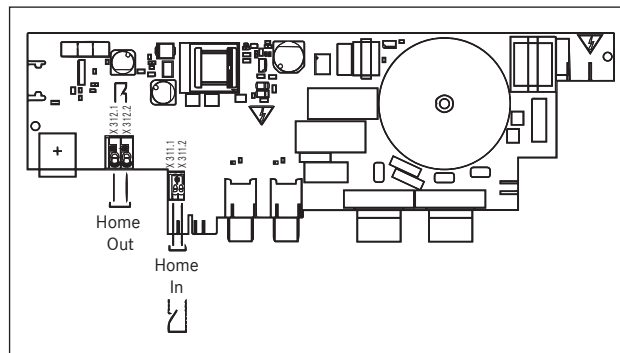
- [1] Konec žice brez izolacije
- [2] Izoliran konec žice
- [3] Pokrita napeljava
- [4] Sponka razbremenilne objemke
- [5] Mesto preboja odprtine za speljavo kabla

- Upošteвайте dolžino snemanja izolacije posameznih žic, ki je največ 9 mm na neizoliranem koncu žice [1].
- Upošteвайте dolžino snemanja izolacije zunanjega plašča, ki je največ 25 mm na izolirani žici [2].

Namestitev zunanje stikalne naprave

Ovisno od vrste stikalne naprave povežite priključno napeljavo na Home-In ali pa na Home-Out priključno sponko.

► Za priključitev Home-In in Home-Out upoštevajte priključno shemo.



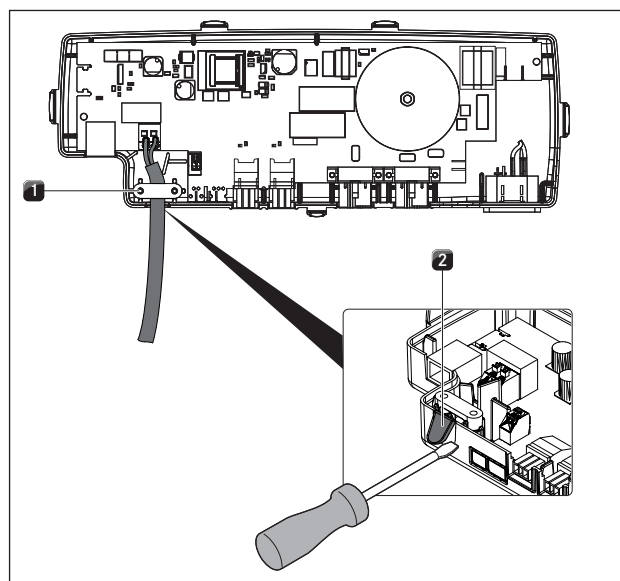
Sl. 4.36 Priključna shema za zunanje stikalne kontakte

► Priključite kable za vsak kontakt v skladu s priključno shemo na sponko stikalnega kontakta.

■ Če želite priključiti Home-In vmesnik, morate odstraniti nameščen most.

INFORMACIJA Kontakt Home-In je treba premostiti, če ga ne uporabljate (premoščen v stanju dobave).

INFORMACIJA Za priključke na Home-In priključni sponki ne smete uporabiti tulcev za konec žice.



Sl. 4.37 Kontakt modula Home-Out z razbremenilno objemko

- [1] Sponka razbremenilne objemke
- [2] Mesto preboja odprtine za napeljavo kabla

- ▶ Priključno napeljavo pritrдите v predvideno sponko kabla [1] v skladu z uporabljenim prečnim presekom kabla.
- ▶ Na plastičnem ohišju krmilne enote odstranite mesto preboja [2], ki je potrebno za napeljavo kabla.

INFORMACIJA Če na Home-In ali na Home-Out vmesnik priključite zunanje stikalne naprave, morate obe napeljavi zavarovati s sponkami kabla.

- ▶ Preverite pravilno montažo in pravi položaj priključne napeljave.
- ▶ Zaprite in pritrđite pokrov krmilne enote.
- ▶ Privijte pokrov s predvidenim vijakom (največ 2 Nm).
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne stisne ali poškoduje.

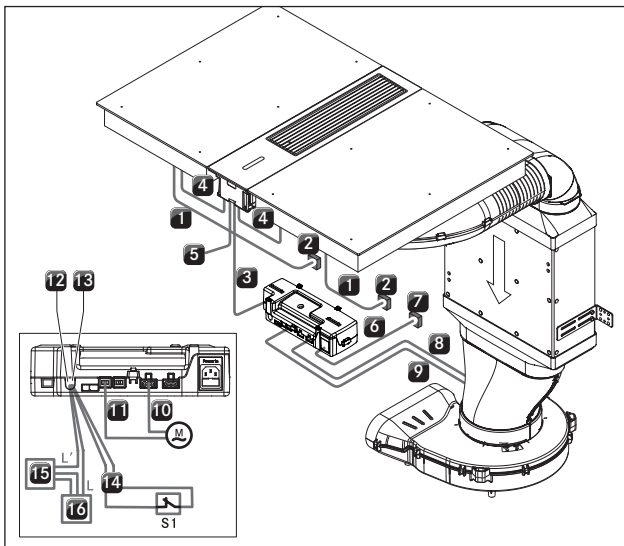
4.13 Vzpostavitev komunikacije in napajalne povezave

INFORMACIJA Kuhalne plošče BORA Classic 2.0 sistema je možno priključiti le na centralno upravljalno enoto odvoda pare CKA2.

INFORMACIJA Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhlalnimi ploščami poteka prek upravljalnih vodov centralne upravljalne enote.

INFORMACIJA Kuhalne plošče imajo lastne električne priključke. Te je treba priključiti ob montaži.

INFORMACIJA Centralna upravljalna enota se z električno energijo napaja prek komunikacijske napeljave.

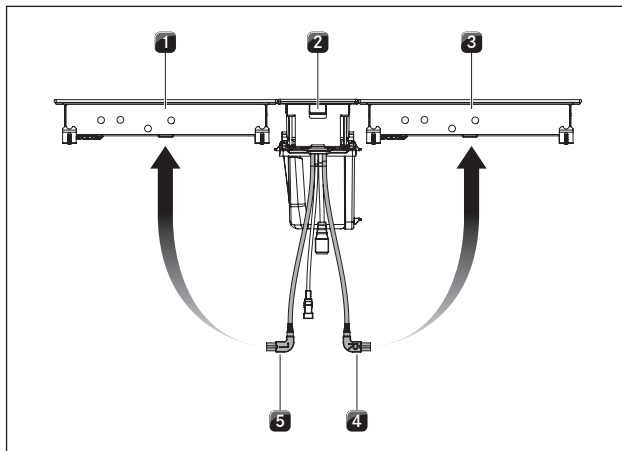


Sl. 4.38 Priključna shema odvoda pare CKA2

- [1] Napeljava omrežnega priključka kuhalne plošče
- [2] Omrežni priključek na eno kuhlalno ploščo
- [3] Komunikacijska napeljava CAT 5e
- [4] Komunikacijska napeljava kuhalne plošče CAT 5e
- [5] Vmesnik USB
- [6] Napeljava omrežnega priključka krmilne enote (za posamezne države)
- [7] Omrežni priključek krmilne enote
- [8] Napeljava omrežnega priključka, ventilator 1
- [9] Upravljalni vod, ventilator 1
- [10] Napeljava omrežnega priključka, ventilator 2
- [11] Upravljalni vod, ventilator 2
- [12] Priključek Home-Out
- [13] Priključek Home-In
- [14] Priključna napeljava Home-In
- [15] Zunanja naprava
- [16] Omrežni priključek za zunanjo napravo
- [M] Ventilator 2
- [S1] Zunanji stikalni kontakt

4.13.1 Vzpostavitev komunikacije med odvodom pare in kuhlalnimi ploščami

- ▶ Uporabite le kabel, ki je priložen v obsegu dobave.



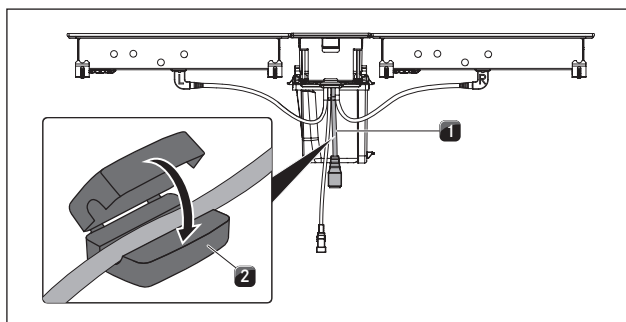
Sl. 4.39 Priključitev upravljalnega voda na kuhlalne plošče

- [1] Leva kuhlalna ploščica
- [2] Odvod pare
- [3] Desna kuhlalna ploščica
- [4] Upravljalni vod desne kuhlalne ploščice (R)
- [5] Upravljalni vod leve kuhlalne ploščice (L)

- ▶ Upravljalni vod odvoda pare povežite s sosednjimi kuhlalnimi ploščami.
- ▶ Bodite pozorni na pravilno dodelitev in zasedenost vtičnih mest.
- Kotni vtiči krmilne enote so označeni z L (levo) in R (desno).

4.13.2 Montaža preklopne magnetne objemke

INFORMACIJA Priključno napeljavo odvoda pare je treba zaradi elektromagnetne združljivosti pod nujno filtrirati s preklopnim feritom.

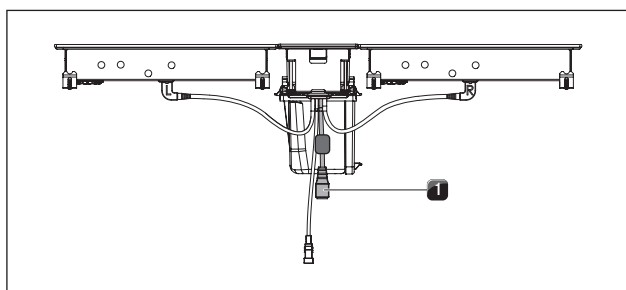


Sl. 4.40 Montaža preklopne magnetne objemke

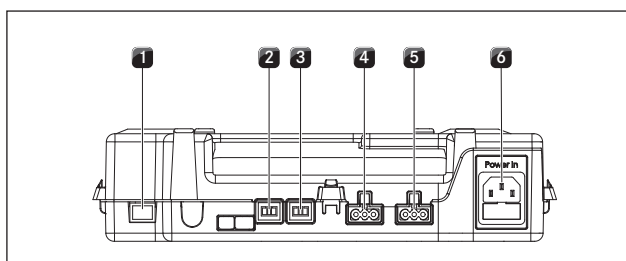
- [1] Priključna napeljava
- [2] Preklopna magnetna objemka

► Preklopno magnetno objemko [2], ki je vključen v obseg dobave, montirajte na komunikacijsko priključno napeljavo [1].

4.13.3 Vzpostavitev komunikacije med upravljalno enoto in krmilno enoto



Sl. 4.41 Priključna puša za komunikacijsko napeljavo CAT 5e na upravljalni enoti



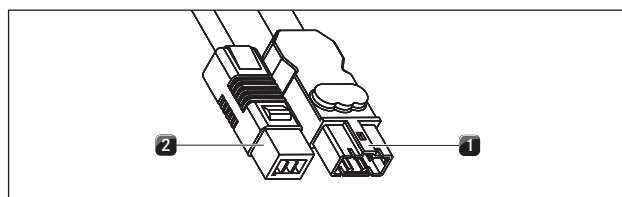
Sl. 4.42 Priključki krmilne enote

- [1] Priključna puša komunikacijske napeljave CAT 5e
- [2] Priključek upravljalnega voda za ventilator 2
- [3] Priključek upravljalnega voda za ventilator 1
- [4] Priključek napeljave omrežnega priključka za ventilator 2
- [5] Priključek napeljave omrežnega priključka za ventilator 1
- [6] Priključek napeljave omrežnega priključka s fino varovalko

► S komunikacijsko napeljavo CAT 5e (vključena v obseg dobave) povežite priključke [1] upravljalne enote s krmilno enoto.

INFORMACIJA Prek komunikacijske napeljave CAT 5e poteka tako krmiljenje, kot tudi napajanje upravljalne enote.

4.13.4 Priključitev ventilatorja na krmilno enoto



Sl. 4.43 Priključni vtič ventilatorja

- [1] Priključni vtič napeljave omrežnega priključka ventilatorja
- [2] Priključni vtič vodilnega voda ventilatorja

► Upravljalni vod ventilatorja [2] povežite s krmilno enoto.

► Napeljave omrežnega priključka ventilatorja [1] povežite s krmilno enoto.

■ Pri priključitvi vodilnega voda in napeljave omrežnega priključka ventilatorja ni pomembno, ali na krmilni enoti uporabite priključek 1 ali 2.

4.13.5 Namestitve krmilne enote

INFORMACIJA Krmilna enota mora biti nameščena v kuhinjsko telo.

INFORMACIJA Krmilno enoto namestite v notranjost kuhinjskega telesa tako, da upravljaivec do nje nima prostega dostopa (npr. za zaslonko podstavka).

Dovoljene možnosti namestitve v kuhinjsko telo:

- nepritrjena na vmesnem dnu
- nepritrjena na ploščatem kanalu
- montirana na kuhinjsko telo

INFORMACIJA Pri namestitvi krmilne enote upoštevajte dolžino kabla in napeljavo omrežnega priključka (1 m).

4.13.6 Priključitev na električno omrežje

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

► Upoštevajte vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

INFORMACIJA Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev in začetek uporabe.

Posebni napotek za CKT:

INFORMACIJA Classic Tepan nerjavni žar CKT je predviden za obratovanje na napajalnem omrežju z impedanco sistema Z_{max} na točki predaje (domači priključek) v višini največ 0,1247 Ohm. Uporabnik mora poskrbeti za to, da se naprava uporablja samo na enem napajalnem omrežju, ki izpolnjuje to zahtevo. Če je potrebno, lahko glede impedance sistema povprašate pri lokalnem podjetju za oskrbo z električno energijo.

Električni priključek kuhalnih plošč

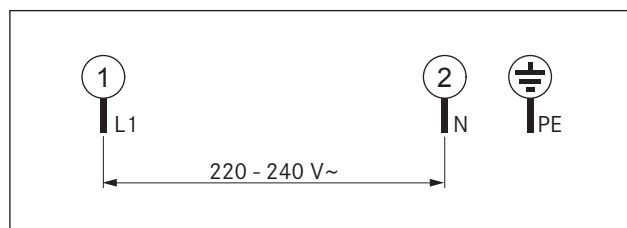
Napeljava omrežnega priključka (že montirana), ki jo je treba uporabiti, mora biti vsaj tipa H05V2V2-F.

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerez
1-fazni priključek	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Varovalo in najmanjši prečni prerez

INFORMACIJA Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

- ▶ Izključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga iz priključka kuhalne plošče.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhalno ploščo priklopite na napeljavo omrežnega priključka izključno s fiksno povezavo.



Sl. 4.44 Priključna shema 1-faznega priključka kuhalne plošče

Električni priključek krmilne naprave

- ▶ Napeljavo omrežnega priključka krmilne enote povežite z napajalno povezavo.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Vključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.

4.14 Plinska inštalacija (le pri plinski kuhalni plošči CKG)

Plinski priključek lahko izvede le pooblaščen inštalater v skladu z veljavnimi zakonskimi in lokalnimi predpisi. Upoštevajte lokalne predpise dobaviteljskih podjetij.

Država	Določbe/direktive
Nemčija	DVGW TRGI 2018 in delovni list DVGW G 600
Avstrija	Direktive ÖVGW-GK
Švica	Smernice SVGW za plin G1 Direktiva EKAA 6517 Predpisi združenja kantonskega požarnega zavarovanja (VKF)
Nizozemska	Določbe standarda NBN D 51-003
Belgija Francija	Določbe in pogoji priključka od podjetja, ki dobavlja plin (G.D.F.) in podjetja, ki dobavlja elektriko (E.D.F)

Tab. 4.8 Državne zahteve (navedbe brez garancije)

4.14.1 Prezračevanje

Ta naprava ne bo prikjučena na odvod izpušnih plinov. Postavljena in prikjučena mora biti v skladu z veljavnimi pogoji montaže. Zlasti je treba upoštevati ustrezne ukrepe prezračevanja.

- ▶ Med uporabo (naprave) vedno zagotovite zadostno prezračevanje.

4.14.2 Plinski priključek

Ta plinska kuhalna naprava ustreza razredu naprave 3. Opremljena je s fleksibilno priključno cevjo. Plinska cev mora ustrezati zahtevam EN14800.

- Priporočljivo je, da varnostno plinsko vtičnico namestite v sosednjo omarico.
- Priklop na utekočinjen plin (LPG) se opravi s pomočjo tesnega priključnega vtiča (cev D: 8 x 1 mm).
- Priklop na oskrbo s plinom je treba opraviti s prožno in brezšivno cevjo iz nerjavečega jekla.
- Priklop izvedite z varnostno plinsko cevjo v skladu z DIN 3383, ki je dolga največ 1500 mm.
- Zagotoviti je treba priklopni kot in priključke z 1/2 colskim zunanjim navojem, ki ustrezajo normam državnih zahtev (glejte preglednico 4.8.).

- ▶ Napravo priklopite kot sledi:
- ▶ Izklopite vse naprave.
- ▶ Zaprite dovod plina.
- ▶ Pred priklopom kuhalne plošče izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.

- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Preverite vrsto plina in tlak plina napeljave za dovajanje plina.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava opremljena s pravo vrsto šobe, da tako zagotovite pravilen plamen gorilnika in varno uporabo.
- ▶ Iz priključne cevi odstranite varnostni pokrov.
- ▶ Ob uporabi varnostne plinske cevi, cev tesno priklopite neposredno na priklonni kot plinske kuhalne plošče z odobreno varnostno objemko.
- Uporablajte le priključek, ki je dovoljen v vaši državi.
- ISO 228-1/ISO7-1(EN10226): valjast/stožčast
- ISO 228-1/ISO 228-1: valjast/valjast
- ▶ Napravo priklopite na napeljavo za dovajanje plina.
- ▶ Celotno napeljavo trdno privijte.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Preverite ali zapiralna pipa pravilno deluje.
- ▶ Preverite tesnost plinske napeljave s testom puščanja.
- ▶ Prepričajte se, da ne morejo nastati morebitne iskre.
- ▶ Ne uporabljajte ognja ali odprtega plamena.
- ▶ Preverite vse povezave med kuhavno ploščo in plinskim priključkom s primernimi preskusnimi sredstvi.
- ▶ Zato ob uporabi tesnila v obliki pršila navlažite vse povezave.
- ▶ Če ugotovite, da plin uhaja zaprite dovod plina in prezračite sobo.
- ▶ Zatesnite mesto uhajanja plina.
- ▶ Ponovno preverite vse povezave plinskega priključka.
- ▶ Test puščanja ponavljajte tako dolgo, dokler niso povezave zatesnjene.
- ▶ Izdelajte testni protokol puščanja in ga prenesite na uporabnika.
- ▶ Vključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Začnite upravljati sistem (glejte poglavje Upravljanje)
- ▶ Preverite pravilno delovanje vseh funkcij odvoda pare in kuhalne plošče.
- ▶ Preverite pravilno delovanje plamena gorilnika, zlasti pri uporabi z odvodom pare.

4.14.3 Sprememba vrste plina

INFORMACIJA Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina in karakteristike plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Ta prav tako prevzema odgovornost za pravilno plinsko inštalacijo in začetek obratovanja.

- ▶ Izklopite vse naprave.
- ▶ Zaprite dovod plina napeljave za dovajanje plina.
- ▶ Izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.

Menjava šobe plinskega gorilnika v plinskem gorilniku

INFORMACIJA Šobe uravnavajo maksimalni pretok plina za vsak gorilnik in vrsto/tlak plina.

INFORMACIJA Plinska kuhalna plošča je tovarniško nastavljena na zemeljski plin G20/20mbar (že montirano).

INFORMACIJA Uporabljajte le ožigosane in odobrene šobe.

Žig na šobah ustreza vrednostim iz navedene tabele šob in je nameščen na vrhu ali ob straneh šob.

EU		
Vrsta plina/ tlak plina mbar	Ø gorilnik SR/ običajni gorilnik	Ø gorilnik R/ močni gorilnik
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50 G30/31 – 50 mbar	62	78

Tab. 4.9 Tabela šob

Skupna nazivna moč priključka za utekočinjen plin:

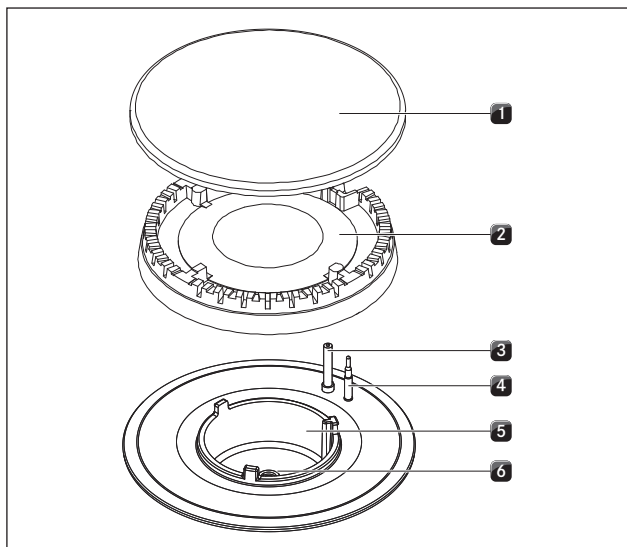
Vrsta plina	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.10 Nazivna priključna vrednost za utekočinjen plin

Skupna nazivna priključna vrednost za zemeljski plin:

Vrsta plina	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

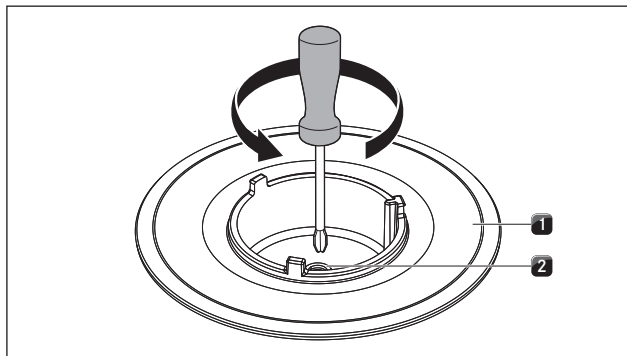
Tab. 4.11 Nazivna priključna vrednost za zemeljski plin



Sl. 4.45 Postavitev plinskega grelnika

- [1] Pokrov gorilnika
- [2] Glava gorilnika
- [3] Električna naprava za vžig
- [4] Varnostni termoelement
- [5] Ohišje gorilnika
- [6] Šoba plinskega gorilnika

- ▶ Snemite nosilno rešetko za kuhalno ploščo.
- ▶ Odstranite pokrov gorilnika [1] iz glave gorilnika [2].
- ▶ Glavo gorilnika [2] odstranite iz izpusta plina.



Sl. 4.46 Gorilnik plinskega kuhalnega mesta s šobo plinskega gorilnika

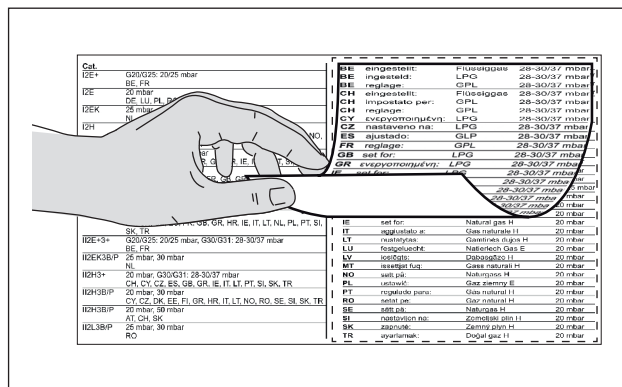
- [1] Plinski gorilnik
- [2] Šoba plinskega gorilnika

- ▶ Šobo plinskega gorilnika [2] izvijte iz plinskega grelnika [1]
- ▶ V plinski gorilnik [2] privijte ustrezno šobo z uporabljeno vrsto plina.
- ▶ Ponovno sestavite dele gorilnika.
- ▶ Glavo gorilnika [2] pravilno namestite na izpust plina.
- ▶ Pazite na to, da sta varnostni termoelement [4] in električna naprava za vžig [3] nameščena v pravilni odprtini.
- ▶ Pokrov gorilnika [1] natančno in enakomerno položite na glavo gorilnika [2].

- Če deli gorilnika niso pravilno nameščeni, električni vžig ne bo deloval.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhalno ploščo natančno in enakomerno položite na plinski gorilnik.

Nalepite tipsko tablico seta plinskih šob

- ▶ Tipske tablice seta plinskih šob, ki so vključene v dobavo, prilepite na ustrezno mesto preko tipske tablice seta plinskih šob na spodnjo stran kuhalne plošče (glejte ilustracijo 4.46) in na predzadnjo stran navodil za uporabo.



Sl. 4.47 Nalepite tipsko tablico seta plinskih šob

4.14.4 Konfiguracija plina

INFORMACIJA Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina in karakteristike plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Ta prav tako prevzema odgovornost za pravilno plinsko inštalacijo in začetek obratovanja.

INFORMACIJA Karakteristika plina A se ne sme uporabljati pri utekočinjenem plinu (G30/31).



INFORMACIJA Pravilne nastavitve za vrsto plina, tlak plina in ustrezno karakteristiko so pomembne za varno in brezhibno delovanje plinske kuhalne plošče.

INFORMACIJA Podrobna navodila o meniju za konfiguracijo plina lahko najdete v navodilih za uporabo.

- ▶ Izvedite nastavitve v meniju za konfiguracijo plina (glejte navodila za uporabo, poglavje »Razširjen meni«).


4.15 Prvi zagon

INFORMACIJA Podrobna navodila za uporabo BORA Classic 2.0 sistema lahko najdete v navodilih za uporabo (glejte poglavje Upravljanje).

- ▶ Pred prvim zagonom se prepričajte, da so vse naprave pravilno priključene in da imajo električno napajanje (zaščiteno).
 - Izjema: Ob prvem zagonu lahko kuhinjski monter izvede osnovno konfiguracijo za začasno napajanje krmilne enote (npr. med fazo gradnje z eklektičnim napajanjem iz gradbišča).
 - Izbrane nastavitve se shranijo in ohranijo tudi po izklopu iz električnega omrežja.
 - Končno priključitev na električno omrežje lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje.
- ▶ Vključite sistem (daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
 - Kot napotek za še manjkajočo osnovno konfiguracijo je na prikazovalniku prikazan  in simbol ventilatorja utripa v rdeči barvi.
 - ▶ Preverite, ali so vse kahalne plošče prikazane glede na vgradnjo.
 - ▶ V ta namen preverite prikazovalnik v polju za upravljanje (prikazovalnik kuhališč).

Če kahalne plošče niso bile pravilno prepoznane:

Če sistem ni pravilno prepoznal kahalnih plošč, ta sploh niso prikazana, ali pa so prikazana s kodo napake E (glejte tudi Navodila za uporabo, poglavje Odpravljanje motenj).

- ▶ Izključite sistem (daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
- ▶ Preverite priključke komunikacijskih napeljav
- ▶ Preverite napajalni priključek kahalnih plošč
- ▶ Ponovno vključite sistem in preverite, ali je ta pravilno prepoznal vse kahalne plošče.

Če so bile vse kahalne plošče pravilno prepoznane:

- ▶ Izvedite osnovno konfiguracijo (glejte navodila za uporabo, poglavje Prvi zagon).

4.15.1 Preverjanje delovanja

- ▶ Za vse naprave opravite temeljito preverjanje delovanja.
- ▶ Pri sporočilih o napakah upoštevajte poglavje »Odpravljanje motenj« v navodilih za uporabo.

Preverjanje delovanja pri plinski kahalni plošči CKG

- ▶ Vključite kuhališče.

Elektronsko uravnavanje plina se umeri (šumi), nato pa se izvede samodejni vžig plinskega plamena na izbranem kuhališču.

Plinski plamen gori stabilno in enakomerno.

Prvi zagon plinske kahalne plošče pri sočasni uporabi z odvodom pare

- ▶ Vključite odvod pare z največjo stopnjo moči.
- ▶ Vključite vsa kuhališča z najmanjšo stopnjo moči.

Elektronsko uravnavanje plina se umeri (šumi), nato pa se izvede samodejni vžig plinskega plamena na izbranem kuhališču.

Plinski plamen gori stabilno in ne ugasne (brez ponovnega vžiga). Običajno je, da odvod pare nekoliko vpliva na plinski plamen (vleka zraka).

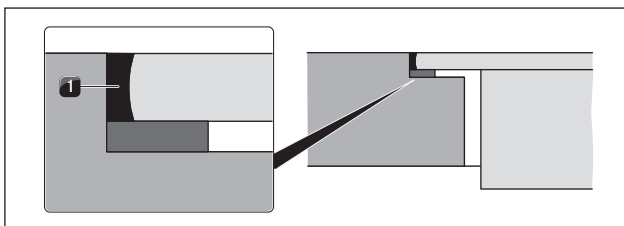
INFORMACIJA Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba karakteristiko povečati in po potrebi tudi zračenje pri odvajanju zraka oz. treba je povečati odprtino za povratni tok pri obtočnem zračenju.

Motnje pri prvem zagonu plinske kahalne plošče CKG

Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke za utekočinjen plin lahko pride do motenj:

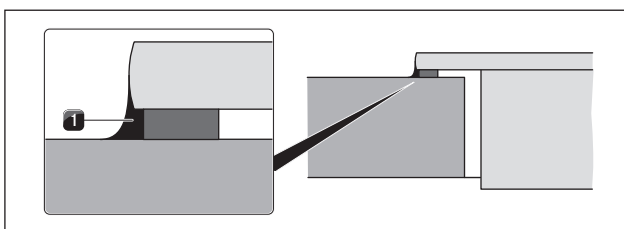
- Gorilnik se ne prižge.
 - Obstaja možnost, da je v plinovodu zrak.
- ▶ Ponovite postopek vžiga.
- Gorilnik se ne vžge in kahalna plošča ne reagira.
 - Elektronsko uravnavanje plina se mora na novo umeriti.
- ▶ S pomočjo menija za konfiguracijo plina izvedite ponastavitev sistema za uravnavanje plina.

4.16 Zatesnitev naprav



Sl. 4.48 Silikonska tesnilna masa pri montaži v isti ravnini s površino

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto



Sl. 4.49 Silikonska tesnilna masa pri nasadni montaži

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

- ▶ Po koncu vseh montažnih del in po koncu prvega zagona, naprave zatesnite (tudi med odvodom pare in kuhhalno ploščo) s črno silikonsko tesnilno maso [1], ki je odporna na toploto.
- ▶ Pazite na to, da pod napravo ni silikonske tesnilne mase.

4.17 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih upravljanja in ravnanja.
- ▶ Na predzadnjo stran navodil za uporabo nalepiti priložene tipske tablice (glejte Navodila za uporabo, poglavje Tipske tablice).

Če je bila vgrajena plinska kuhhalna plošča CKG:

- ▶ Pri plinski kuhhalni plošči CKG dodatno nalepite tipsko tablico seta plinskih šob na predzadnjo stran navodil za uporabo.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.

5 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

5.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

INFORMACIJA Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.

- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte pogl. uporaba)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.
- ▶ Napravo izklopite iz dovoda plina.

5.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja.

Pri plinskih napravah se prepričajte, da je plinski priključek zaprt.

- ▶ Sprostite sponke za pritrditev.
- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo odklopite od kanala za odvod zraka.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

5.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

Odlaganje transportne embalaže med odpadke

INFORMACIJA Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinjske odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinjske odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

Nemčija:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Nemčija
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Avstrija:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Evropa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Avstralija – Nova Zelandija:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Avstralija
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

